

Apéndices

Apéndice I

Título uniforme para ediciones de la Biblia

1.1 Las **ediciones completas** de la Biblia se asentarán bajo el título uniforme «Biblia».

1.2 Las **ediciones parciales** de la Biblia se asentarán de la siguiente forma:

a) Bajo el encabezamiento «Biblia», si comprenden libros del Antiguo y del Nuevo Testamento.

b) Bajo el título uniforme

Biblia. A.T.

Biblia. N.T.

para las partes correspondientes de la Biblia o para colecciones de libros bíblicos pertenecientes, respectivamente, a varios de los cuatro primeros o de los dos últimos grupos enumerados en c).

c) Bajo el título colectivo uniforme.

Biblia. A.T. Pentateuco

(para el Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio)

Biblia. A.T. Libros históricos

(para Josué, Jueces, Rut, Reyes, Crónicas, Esdras, Tobías, Judit, Ester y Macabeos)

Apéndice I

Biblia. A.T. Libros sapienciales
(para *Job, Salmos, Proverbios, Eclesiastés, Cantar de los Cantares, Sabiduría, Eclesiástico*)

Biblia. A.T. Libros proféticos
(para los *profetas mayores y menores*)

Biblia. N.T. Evangelios
(para los *Evangelios según Mateo, según Marcos, según Lucas y según Juan*)

Biblia. N.T. Epístolas
(para las *epístolas de San Pablo y las católicas*)

d) Bajo el título colectivo uniforme

Biblia. A.T. Reyes
(para *Reyes I, Reyes II, Reyes III y Reyes IV*)

Biblia. A.T. Crónicas
(para *Crónicas I y Crónicas II*)

Biblia. A.T. Esdras
(para *Esdras I y Esdras II*)

Biblia. A.T. Macabeos
(para *Macabeos I y Macabeos II*)

Biblia. A.T. Profetas mayores
(para *Isaías, Jeremías, Lamentaciones, Baruch, Ezequiel y Daniel*)

Biblia. A.T. Profetas menores
(para *Oseas, Joel, Amós, Abdías, Jonás, Miqueas Nahum, Habacuc, Sofonías, Ageo, Zacarías y Malaquías*)

Biblia. N.T. Epístolas de Pablo
(para las *epístolas paulinas*)

Biblia. N.T. Epístolas a los Corintios
(para *Corintios I y Corintios II*)

Biblia. N.T. Epístolas a los Tesalonicenses
(para *Tesalonicenses I y Tesalonicenses II*)

Biblia. N.T. Epístolas pastorales
(para las *Epístolas a Timoteo y a Tito*)

Biblia. N.T. Epístolas a Timoteo
(para *Timoteo I y Timoteo II*)

Biblia. N.T. Epístolas católicas
(para las *Epístolas de Santiago, Pedro, Juan y Judas*)

Biblia. N.T. Epístolas de Pedro
(para *Pedro I y Pedro II*)

Biblia. N.T. Epístolas de Juan
(para *Juan I, Juan II y Juan III*)

1.3 Las ediciones **parciales** de la Biblia que contengan **dos libros** se asentarán bajo el título uniforme del primero, con asiento secundario bajo el del segundo.

Los Santos Evangelios y los Hechos de los Apóstoles

Asiento principal

Biblia N.T. Evangelios

Asiento secundario

Biblia. N.T. Hechos de los Apóstoles

1.4 Para ediciones de un solo libro se usarán los siguientes títulos uniformes:

Biblia. A.T. Génesis

»	»	Éxodo	
»	»	Levítico	
»	»	Números	
»	»	Deuteronomio	
»	»	Josué	
»	»	Jueces	
»	»	Rut	
»	»	Reyes I	U.p. Samuel I
»	»	Reyes II	U.p. Samuel II
»	»	Reyes III	
»	»	Reyes IV	
»	»	Crónicas I	U.p. Paralipómenos I
»	»	Crónicas II	U.p. Paralipómenos II
»	»	Esdras I	
»	»	Esdras II	
»	»	Tobías	
»	»	Judit	
»	»	Ester	
»	»	Macabeos I	
»	»	Macabeos II	
»	»	Job	
»	»	Salmos	
»	»	Proverbios	
»	»	Eclesiastés	
»	»	Cantar de los cantares	
»	»	Sabiduría	
»	»	Eclesiástico	
»	»	Isaías	
»	»	Jeremías	
»	»	Lamentaciones	
»	»	Baruch	
»	»	Ezequiel	
»	»	Daniel	
»	»	Oseas	
»	»	Joel	
»	»	Amós	
»	»	Abdías	
»	»	Jonás	

Apéndice I

»	»	Miqueas
»	»	Nahum
»	»	Habacuc
»	»	Sofonías
»	»	Ageo
»	»	Zacarías
»	»	Malaquías
Biblia. N.T. Evangelio según Mateo		
»	»	Evangelio según Marcos
»	»	Evangelio según Lucas
»	»	Evangelio según Juan
»	»	Hechos de los Apóstoles
»	»	Romanos
»	»	Corintios I
»	»	Corintios II
»	»	Gálatas
»	»	Efesios
»	»	Filipenses
»	»	Colosenses
»	»	Tesalonicenses I
»	»	Tesalonicenses II
»	»	Timoteo I
»	»	Timoteo II
»	»	Tito
»	»	Filemón
»	»	Hebreos
»	»	Santiago
»	»	Pedro I
»	»	Pedro II
»	»	Juan I
»	»	Juan II
»	»	Juan III
»	»	Judas
»	»	Apocalipsis

1.5 Las ediciones con **trozos escogidos** de la Biblia se asentarán de la siguiente forma:

a) Bajo el título uniforme correspondiente, seguido del indicador «Antologías», cuando los trozos sean tres o más.

b) Bajo el título uniforme correspondiente al libro del que se toman los trozos, seguido de la indicación exacta del pasaje —de acuerdo con la división tradicional de la Biblia en capítulos y versículos—, cuando se trata de un solo trozo.

c) Bajo el título uniforme correspondiente al primer libro o grupo de libros seguido de la indicación del pasaje y con asiento secundario bajo el título uniforme del segundo libro o grupo de

libros con indicaciones del pasaje respectivo, en el caso de que se trate de dos trozos.

d) Directamente bajo el título uniforme correspondiente al trozo o a los trozos, cuando se trate de lugares bíblicos con título muy acreditado, con referencia de los lugares bíblicos correspondientes.

Padrenuestro

Referencia

Biblia. N.T. Evangelio según Mateo 6, 9-13

Biblia. N.T. Evangelio según Lucas 11, 2-4

Diez Mandamientos

Referencias

Biblia. A.T. Éxodo 20, 2-17

Biblia. A.T. Deuteronomio 5, 6-21

Miserere

Referencias

Biblia. A.T. Salmos 51

Biblia. A.T. Salmos 50 (Vulgata)

2. Otros cánones bíblicos

2.1 Para las ediciones de la Biblia según el **canon protestante**, hay que tener en cuenta los siguientes encabezamientos de título uniforme:

- a) Biblia. A.T. Apócrifos
(para los libros llamados deuterocanónicos en el canon católico —Tobías, Judit, Sabiduría, Eclesiástico, Baruch, Macabeos—, las partes deuterocanónicas de Ester y Daniel —historia de Susana, Cántico de los tres jóvenes, Bel y el dragón— y los libros apócrifos III y IV de Esdras y la Oración de Manasés)

Para las ediciones de cada uno de estos libros se utilizará el mismo título uniforme, seguido del título del libro de que se trate.

Biblia. A.T. Apócrifos. Tobías

- b) Biblia. A.T. Hagiógrafos
(para Salmos, Proverbios, Job, Cantar de los Cantares, Rut, Lamentaciones, Eclesiastés, Ester, Daniel, Esdras, Crónicas)
- c) Biblia. A.T. Nehemías
(para Esdras II)

2.2 Para las ediciones de la Biblia según el **canon hebreo** se deben tener en cuenta también los siguientes títulos uniformes:

- a) Biblia. A.T. Hagiógrafos
(para los mismos libros que en el canon protestante)

Apéndice I

- b) Biblia. A.T. Profetas
(para Josué, Jueces, Reyes, Isaías, Jeremías, Ezequiel, profetas menores)
- c) Biblia. A.T. Reyes I
(para Reyes III)
- d) Biblia. A.T. Reyes II
(para Reyes IV)
- e) Biblia. A.T. Esdras
(para Esdras I)
- f) Biblia. A. T. Nehemías
(para Esdras II)

3. Lengua

3.1 Al título uniforme se añadirá el **indicador de lengua** tanto si se trata de versiones como del texto original.

Biblia. *Hebreo y griego*
Biblia. *Latín*
Biblia. *Español*
Biblia. A.T. *Hebreo*
Biblia. A.T. *Español*
Biblia. N.T. *Griego*
Biblia. N.T. *Español*

3.2 Cuando se trate de **ediciones bilingües**, se utilizará el indicador de la primera para el asiento principal y se hará asiento secundario con el indicador de la segunda.

3.3 Cuando se trate de ediciones en **tres o más lenguas**, se utilizará el indicador «Políglota».

4. Libros apócrifos

4.1 Las ediciones de **libros apócrifos**, es decir, no contenidos en el canon católico (a excepción de los protestantes de cuya catalogación ya hemos hablado), se asientan directamente bajo el título tradicional, con las oportunas referencias de unos títulos a otros. Los títulos tradicionales más usuales son:

Apocalipsis de Abrabam
Apocalipsis de Baruch
Apocalipsis de Juan
Apocalipsis de Pablo
Apocalipsis de Pedro

Apocalipsis de Sofonías
Apocalipsis de Tomás
Ascensión de Isaías
Asunción de Moisés
Epístola a los laodicenses
Epístola de los Apóstoles
Evangelio de Bartolomé
Evangelio de Bernabé
Evangelio de Felipe
Evangelio de Judas
Evangelio de la infancia según Tomás
Evangelio de los Doce Apóstoles
Evangelio de los Egipcios
Evangelio de los Hebreos
Evangelio de Pedro
Evangelio de Tomás
Historia de José el Carpintero
Libro de Enoch
Libro de los Jubileos
Macabeos III y IV
Odas de Salomón
Oración de Manasés
Predicación de Pedro
Protoevangelio de Santiago
Salmos de Salomón
Testamento de Abraham
Testamento de Adán
Testamento de Job
Testamento de los doce patriarcas
Testamento de Salomón
Vida de Adán y Eva
Visión de Daniel (1)

4.2 Si una publicación contiene **mezcla de libros canónicos y apócrifos**, el asiento principal se hace por el/los canónico(s), con asiento secundario para el/los apócrifo(s).

4.3 Las **colecciones de libros apócrifos** se asientan de acuerdo con las reglas generales para este tipo de colecciones. Puede hacerse asiento secundario bajo el título uniforme «Biblia. Apócrifos».

(1) Para los apócrifos del Nuevo Testamento, véase *Los evangelios apócrifos...* Sel. intr. por Amalio de Santos Otero. 3ª ed. Madrid : La Editorial Católica, 1979 (BAC, 148).

Apéndice II

Clásicos anónimos españoles

A continuación se indican los encabezamientos uniformes para los clásicos anónimos españoles.

También se indican —en su caso— los títulos uniformes equivalentes que otras literaturas europeas han adoptado para sus versiones de algunos de estos clásicos anónimos.

Abad don Juan de Montemayor
El abencerraje y la hermosa Jarifa
Amadís de Gaula
Amadís de Grecia
Auto de la huida a Egipto
Auto de los Reyes Magos
Ay, Iherusalem
El baladro del Sabio Merlín
Barlaam y Josafat
Bernardo del Carpio
Berta

El caballero Cifar
El caballero del Cisne
Cantar de Bernardo del Carpio
 V. Bernardo del Carpio
Cantar de Berta
 V. Berta
Cantar de Don Fernando par del emperador
 V. Don Fernando par del emperador

Apéndice II

Cantar de la Condesa Traidora
 V. La condesa Traidora
Cantar de la Mora Zaida
 V. Mora Zaida
Cantar de la Peregrinación del rey Luis de Francia
 V. Peregrinación del rey Luis de Francia
Cantar de Reinaldos de Montalbán
 V. Reinaldos de Montalbán
Cantar de Rodrigo y el rey don Fernando
 V. Rodrigo y el rey don Fernando
Cantar de Sancho II y cerco de Zamora
 V. Sancho II y el cerco de Zamora
Cantar del infante García
 V. Infante García
Chronica Adefonsi Imperatoris
Clemades y Claramunda
La condesa Traidora
Coplas de ¡Ay panadera!
Coplas de Mingo Revulgo
Coplas de Yocef
 V. Poema de Yuçuf
Coplas del provincial Crónica albeldense
Crónica de los reyes de Castilla
Crónica de veinte reyes
Crónica latina de los reyes de Castilla
Crónica najerense
Crónica particular del Cid
Crónica pseudo-isidoriana
Crónica silense
Crónica troyana
Cuestión de amor
Curial y Güelfa
Danza de la muerte
Denuestos del agua y del vino
Los diez Mandamientos
Disputa del clérigo y del caballero
 V. Elena y María
Don Fernando par del Emperador
Don Rodrigo
Doncella Teodor
Elena y María
Elena y María o Disputa del clérigo y del caballero
 V. Elena y María
Enrique fi de Oliva

Estebanillo González

Flores y Blancaflor

Floire et Blancheflor (*lit. francesa*)
Flore und Blancheflur (*lit. alemana*)
Flores and Blancheflour (*lit. inglesa*)
Flores och Blanzeflor (*lit. sueca*)
Flores og Blanseflor (*lit. danesa*)
Flóres saga og Blankiflúr (*lit. noruega e islandesa*)
Florio e Biancofiore (*lit. italiana*)
Floris ende Blancefloer (*lit. holandesa*)

Gran conquista de Ultramar

Historia del Abencerraje y de la Hermosa Jarifa

V. **El abencerraje y la hermosa Jarifa**

Infante García

Infantes de Lara

V. **Poema de los siete infantes de Lara**

Infantes de Salas

V. **Poema de los siete infantes de Lara**

Lazarillo de Tormes

Leyenda de Cardeña

Leyenda de don Rodrigo

V. **Don Rodrigo**

Leyenda de la condesa Traidora

V. **La condesa Traidora**

Leyenda del abad don Juan de Montemayor

V. **Abad don Juan de Montemayor**

Leyenda de El caballero Cifar

V. **El caballero Cifar**

Leyenda del caballero del cisne

V. **El caballero del cisne**

Libro de Alexandre

(Alesandrija) Александрня (*lit. rusa*)

King Alisaunder (*lit. inglesa*)

Roman d'Alesandre (*lit. francesa*)

Libro de Apolonio

Libro de los cuentos

V. **Libro de los gatos**

Libro de los engaños

Apéndice II

Libros de los gatos

Libro de los gatos o de los cuentos

V. **Libro de los gatos**

Libros de los tres reyes de Oriente

Libro de miseria de omne

Libro del caballero Cifar

V. **El caballero Cifar**

Libro del caballero del cisne

V. **El caballero del cisne**

Mainete

Karlmeinet (*lit. alemana*)

Mainel (*lit. francesa*)

Mainete y Galiana

V. **Mainete**

Misteri de sant Esteve

Misterio de Elche

Mocedades del Cid

V. **Rodrigo y el rey don Fernando**

Mora Zaida

Oliveros de Castilla

Palmerín de Oliva

Parsifal

Partinuplés

Peregrinación del rey Luis de Francia

Poema de Alfonso Onceno

Poema de Bernardo del Carpio

V. **Bernardo del Carpio**

Poema de Fernán González

Poema de los siete infantes de Lara

Poema de los siete infantes de Salas

V. **Poema de los siete infantes de Lara**

Poema de Rodrigo y el rey don Fernando

V. **Rodrigo y el rey don Fernando**

Poema de Roncesvalles

V. **Roncesvalles**

Poema de Yüçuf

Poema del abad don Juan de Montemayor

V. **Abad don Juan de Montemayor**

Poema del Cid

Primaleón

Proverbios del sabio Salomón

Razón de Amor

Reinaldos de Montalbán

Haimonskinder (*lit. alemana*)

Mágus saga (*lit. noruega e islandesa*)

Renaut de Montauban (*lit. francesa*)

Rinaldino di Montalbano (*lit. italiana*)

Vier Heemskinderen (*lit. holandesa*)

Revelación de un ermitaño

Roberto el Diablo

Robert le Diable (*lit. francesa*)

Rodrigo y el rey Don Fernando

Romance del infante García

V. Infante García

Roncesvalles

Can Rolant (*lit. galesa*)

Chanson de Roland (*lit. francesa*)

Roelantslied (*lit. holandesa*)

Sancho II y el cerco de Zamora

Sansueña

Siete infantes de Lara

V. Poema de los siete infantes de Lara

Siete infantes de Salas

V. Poema de los siete infantes de Lara

Tablante de Ricamonte

Tristán de Leonís

Tristan de Léonis (*lit. francesa*)

Tristán e Iseo

Tristán und Isolde (*lit. alemana*)

Tristan (*lit. galesa*)

Vida de Estebanillo González

V. Estebanillo González

Vida de san Ildefonso

Vida de santa María egipciaca

Apéndice III

Autores clásicos griegos más conocidos

A

ACUSILAO DE ARGOS
AGATÓN
ALCEO
ALCIFRÓN
ALEXIS
ANACREONTE
ANANIO
ANAXÁGORAS
ANAXIMANDRO
ANAXÍMENES
ANDÓCIDES
ANDRÓNICO
ANITE
ANTÍFANES
ANTIFONTE
ANTÍMACO DE COLOFÓN
ANTÍOCO DE SIRACUSA
ANTÍSTENES
APIANO
APOLODORO DE ATENAS
APOLONIO DE RODAS
AQUILES TACIO
ARATO DE SOLES
ARIÓN

ARISTARCO DE SAMOS
ARÍSTIDES
ARISTÓFANES
ARISTÓNICO
ARISTÓTELES
ARQUÍLOCO
ARQUÍMEDES
ARQUIPO
ARRIANO, FLAVIO

B

BABRIO
BAQUÍLIDES
BION

C

CALÍMACO
CALINO
CARITÓN
CECILIO
CÉRCIDAS
CORINA
CRATINO
CRINÁGORAS
CRITIAS
CTESIAS

Apéndice III

D

DEMETRIO FALEREO
DEMÓCRITO
DEMÓDOCO
DEMÓSTENES
DIDORO SÍCULO
DIÓGENES LAERCIO
DION CASIO
DIONISIO DE HALICARNASO

E

EMPÉDOCLES
EPICARMO
EPÍCTETO
EPICURO
ERATÓSTENES
ESOPO
ESQUILO
ESQUINES
ESTESÍCORO
ESTESIMBROTO
ESTRABÓN
EUCLIDES
EUFORIÓN
EUMELO
EUPOLIS
EURÍPIDES

F

FEDÓN
FERÉCRATES
FILEMÓN
FILÓCORO
FOCÍLIDES
FRÍNICO

G

GORGAS

H

HECATEO

HEGEMÓN
HEGESIAS
HELÁNICO
HELIODORO
HELIODORO DE ÉMESA
HERÁCLIDES
HERÁCLITO
HERMIPO
HERODES ÁTICO
HERODOTO
HERONDAS
HESÍODO
HIPÉRIDES
HIPÓCRATES
HIPÓNAX
HOMERO

I

IBICO
ION
ISEO
ISÓCRATES

J

JANTO
JENÓFANES
JENOFONTE
JENOFONTE DE ÉFESO
JERÓNIMO DE CARDIA
JOSEFO, FLAVIO

L

LICOFRÓN
LICURGO
LISIAS
LONGO
LUCIANO DE SAMOSATA

M

MANETÓN
MELEAGRO
MENANDRO
MIMNERMO

MIRTIS		QUINTO DE ESMIRNA
MOSCO		QUIÓNIDES
	N	
NICANDRO		R
NICANOR		RIANO
NONNO		
	O	S
OPIANO		SAFO
	P	SIMÓNIDES
PALEFATO		SIMÓNIDES DE AMORGOS
PANIASIS		SÓFOCLES
PARMÉNIDES		SOFRÓN
PARTENIO		SOLÓN
PAUSANIAS		
PÍNDARO		T
PISANDRO		TALES DE MILETO
PITÁGORAS		TELÉSILA
PLATÓN		TEÓCRITO
PLOTINO		TEODECTES
PLUTARCO		TEOFRASTO
POLIBIO		TEOGNIS
PORFIRIO		TEOPOMPO
PRATINAS		TERPANDRO
PRAXÍFANES		TIMEO
PRÁXILA		TIRTEO
PRÓDICO		TRASÍMACO
PROTÁGORAS		TUCÍDIDES
	Q	
QUERILO DE SAMOS		Z
		ZENÓDOTO
		ZENÓN

Apéndice IV

Autores clásicos latinos más conocidos

A

ABURNIO VALENTE
ACCIO, Lucio
ACILIO GLABRIÓN, Cayo
ACRÓN, Helenio
AFRANIO, Lucio
AGENIO URBICO
AGRIPA, Marco Vipsanio
AGRIPA, Menenio
ALBINOVANO, Cayo Pedro
ALBUCIO, Tito
ALFENO VARO
ALFIO AVITO
ALFIO FLAVO
AMAFINIO
AMIANO MARCELINO
AMPELIO, Lucio
ANIANO, Tito
ANTONIO, Marco
ANTONIO GNIFÓN, Marco
APULEYO CELSO
APULEYO, Lucio
AQUILA, Cayo
AQUILA, Julio
AQUILIO GALO, Cayo
ARBORIO, Emilio Magno

ARISTÓN, Tito
ARTORIO, Marco
ARUSIANO MESIO
ASCONIO PEDIANO, Quinto
ASINIO, Galo
ASINIO POLIÓN, Cayo
ATERIANO, Julio
ATEYO CAPITÓN, Cayo
ATILIO FORTUNACIANO
AUFIDIO, Tito
AUFIDIO BASSO
AULO OFILIO, Cayo
AURELIANO, Celio
AURELIO FESTIVO, Marco
AURELIO APOLINAR
AURELIO FILIPO
AURELIO OPILIO
AURELIO RÓMULO
AURELIO VÍCTOR, Sexto
AUSONIO, Decio Magno
AUSONIO POPMA
AVIANO, Flavio
AVIENO, Rufo Festo

B

BÁLBILO, Cayo
BALBO, Lucio Cornelio

Apéndice IV

BOECIO, Anicio Manlio
Torcuato Severino
BRUTIDIO NIGRO
BRUTO, Marco Junio

C

CALPURNIO FLACO
CALPURNIO SÍCULO, Tito Julio
CAPITOLINO, Julio
CAPRO, Flavio
CARISIO, Aurelio Arcadio
CARISIO, Flavio Sosípatro
CASIO HEMINIA, Lucio
CASIO LONGINO, Cayo
CASIO SEVERO, Tito
CASIO SEVERO PARMENSE, Cayo
CASIODORO, Magno Aurelio
CATÓN, Dionisio
CATÓN, Marco Porcio (Mayor)
CATÓN, Marco Porcio (Menor)
CATÓN, Valerio
CATÓN LICINIANO, Marco Porcio
CATULO, Cayo Valerio
CAYO, Tito
CECILIO AFRICANO, Sexto
CELIO ANTÍPATRO, Lucio
CELIO RUFO, Marco
CELSE, Aulo Cornelio
CELSE, Julio
CERVIDIO ESCÉVOLA, Quinto
CÉSAR, Cayo Julio
CESIO BASSO
CESTIO PÍO
CICERÓN, Marco Tulio
CICERÓN, Quinto Tulio
CINCIO ALIMENTO, Lucio
CITERIO SIDONIO
CLAUDIANO, Claudio
CLAUDIANO MAMERTO
CLAUDIO, Apio (El Ciego)
CLODIO, Servio
CLUVIO RUFO, Marco
COLUMELA, Lucio Junio
Moderato

CONSENCIO, Publio
CONSTANTINO AFRICANO
CORDO, Elio Junio
CORIPO, Flavio Cresconio
CORNELIO CETEGO, Marco
CORNELIO SEVERO, Publio
CORNIFICIO, Quinto
CORNUTO, Lucio Anneo
CORUNCANIO, Tiberio
CRASICIO, Lucio
CREMUCIO CORDO
CUADRIGARIO, Quinto Claudio
CURACIO MATERNO
CURCIO RUFO, Quinto
CURIO, Manio
CURIO FORTUNACIANO

D

DEXTRO, Flavio Lucio
DOLABELA, Publio Cornelio
DOMICIO AFRICANO
DOMICIO CORBULÓN, Cneo
DOMICIO MARSO
DONATO, Elio
DONATO, Tiberio Claudio
DREPANIO, Latino Pacato

E

ELIANO, Claudio
ELIO, Lucio
ELIO GALO
ELIO MARCIANO
ELIO MAURO
ELIO PETO, Publio
ELIO PETO, Sexto
ELIO TUBERÓN, Lucio
ELIO TUBERÓN, Quinto
EMILIO ESCAURO, Marco
(Mayor)
EMILIO ESCAURO, Marco
(Menor)
ENNIO, Quinto

ESCIPIÓN NASICA, Publio
Cornelio
ESCRIBONIO LARGO DESIGNACIANO
ESCRIBONIO LIBÓN, Lucio
ESPARCIANO, Elio
ESTACIO, Cecilio
ESTACIO, Publio Papinio
ESTRABÓN, Cayo Julio César
EUSTENIO, Claudio
EUTROPIO, Flavio
EXUPERANCIO, Julio

F

FABIO DOSENO
FABIO PÍCTOR, Quinto
FABIO PÍCTOR, Servio
FANNIO, Cayo
FEDRO
FENESTELA, Lucio
FESTO, Sexto Pompeyo
FILARGIRO, Junio
FILOCOMO, Quinto
FÍRMICO MATERNO, Julio
FLAVIO, Cneo
FLAVIO FÉLIX
FLORO, Lucio Anneo
FLORO, Marco
FORTUNATO, Venancio Honorio
Clemenciano
FRONTINO, Sexto Julio
FRONTÓN, Marco Cornelio
FULGENCIO, Fabio Furio
Planciades
FULVIO ASPRIANO
FURIO ANTIANO
FURIO BIBÁCULO, Marco

G

GALBA, Servio Sulpicio
(Mayor)
GALBA, Servio Sulpicio
(Menor)
GALERIO TRÁCALO
GALO, Cayo Cornelio
GALO ANTÍPATRO

GAYO
GELIO, Aulo
GELIO, Cneo
GELIO, Sexto
GELIO FUSCO
GRACIO FALISCO
GRACO, Cayo Sempronio
GRACO, Tiberio Sempronio

H

HELVIO, Cayo Cinna
HERENNIO SENECIÓN
HIGINIO, Cayo Julio
HONORIO, Julio
HORACIO FLACO, Quinto
HORTENSIO HORTALO, Quinto
HOSIDIO GETA, Cneo

J

JULIO GABINIANO, Sexto
JULIO OBSEQUENS
JULIO PARIS
JULIO ROMANO
JULIO RUFINIANO
JULIO RUFO
JULIO SEVERO
JUNIO GRACANO
JUNIO MAURIANO
JUVENAL, Decio Junio
JUVENCIO CELSO, Publio
(Mayor)
JUVENCIO CELSO, Publio
(Menor)
JUVENCO, Cayo Aquilino Vecio

L

LABEÓN, Accio
LABEÓN, Quinto Antistio
LABEÓN, Quinto Fabio
LABERIO, Decio
LABIENO, Tito
LACTANCIO, Lucio Celio
Firmiano
LAMPADIO, Cayo Octavio

Apéndice IV

LAMPRIDIO, Elio
LELIO FÉLIX
LÉNTULO, Publio
LÉNTULO GETÚLICO, Cneo
LÉPIDO PORCINA, Marco Emilio
LICINIO, Clodio
LICINIO, Lucio Porcio
LICINIO Calvo
LICINIO CRASO, Lucio
LICINIO CRASO DIVES, Publio
LICINIO CRASO MUCIANO, Marco
LICINIO IMBEX
LICINIO MACER, Cayo
LICINIO RUFINO
LIVIO, Tito
LIVIO ANDRÓNICO
LOLIO URBICO
LUCANO, Marco Anneo
LUCEYO, Lucio
LUCILIO, Cayo
LUCILIO (Menor)
LUCRECIO CARO, Tito
LUCTACIO PLÁCIDO
LUPERCO SERVASTO, Sulpicio
LUTACIO CATULO, Quinto
(Mayor)
LUTACIO CATULO, Quinto
(Menor)

M

MACER, Emilio
MACROBIO, Ambrosio Aurelio
Teodosio
MALIO TEODORO, Flavio
MAMERTINO, Claudio
MANILIO, Lucio
MANILIO, Manio
MANILIO, Marco
MANLIO TORCUATO, Lucio
MARCELO, Marco Claudio
MARCELO, Pomponio
MARCELO EMPÍRICO
MARCIAL, Gargilio
MARCIAL, Marco Valerio
MARCIANO CAPELLA
MARIO MÁXIMO

MARIO PLOCIO
MARULO, Mario
MATIO, Cneo
MECENAS, Cayo Cilnio
MECENAS, Cayo Meliso
MECIO VOCONIO
MELA, Pomponio
MENANDRO, Arrio
MENEKRATES, Tiberio Claudio
MENNIO, Cayo
MEONIO ASTIANAX
MEROBAUDES, Flavio
MESALA CORVINO, Marco Valerio
MINUCIO FÉLIX, Marco
MINUCIO NATAL
MODESTINO, Herennio
MODESTO, Julio
MUCIANO ESCOLÁSTICO
MUCIO ESCÉVOLA, Publio
MUCIO ESCÉVOLA I, Quinto
MUCIO ESCÉVOLA II, Quinto
MUCIO ESCÉVOLA III, Quinto
MUNACIO PLANCO, Lucio
MUSONIO RUFO, Cayo

N

NEMESIANO, Marco Aurelio
Olimpio
NEPOCIANO, Januario
NEPOTE, Cornelio
NERACIO PRISCO
NERVA, Marco Cocceyo
NEVIO, Cneo
NEVIO, Quinto
NIGIDIO FÍGULO, Publio
NONIO MARCELO

O

OPIO, Cayo
OPTACIANO PORFIRIO, Publilio
OROSIO, Paulo
OTACILIO PILITO, Lucio
OVIDIO NASÓN, Publio

P

PACUVIO, Marco
 PALACIO, Rutilio Tauro
 Emiliano
 PALFURIO SURA
 PAPINIANO, Emilio
 PAPIRIO, Cayo
 PAPIRIO JUSTO
 PAPIRIO PETO, Lucio
 PASIENO PAULO
 PAULINO PETRECORIO
 PAULO, Julio
 PERSIO FLACO, Aulo
 PETRONIO ÁRBITRO, Cayo
 PISÓN, Lucio Calpurnio
 PISÓN CALPURNIANO, Marco
 Pupio
 PISÓN FRUGI, Lucio Calpurnio
 PLÁCIDO PAPIRIENSE, Sexto
 PLAUTO, Tito Maccio
 PLINIO CECILIO SEGUNDO, Cayo
 PLINIO SEGUNDO, Cayo
 PLINIO VALERIANO, Cayo
 PLOCIO GALO, Lucio
 POMPEYO, Sexto
 POMPEYO BITÍNICO, Aulo
 POMPEYO MAGNO, Cneo
 POMPILIO Andrónico, Marco
 POMPONIO, Lucio
 POMPONIO, Sexto
 POMPONIO ATICO, Tito
 POMPONIO SEGUNDO, Publio
 PORCIO LATRÓN, Marco
 PORFIRIO, Pomponio
 PÓSTUMIO ALBINO, Aulo
 PRISCIANO CESARIENSE
 PRISCO JAVOLENO
 PROBO, Emilio
 PROBO, Marco Valerio
 PRÓCULO, Sempronio
 PROPERCIO, Sexto Aurelio
 PRUDENCIO CLEMENTE,
 Aurelio
 PUBLIO SIRO

Q

QUINCIO, Lucio
 QUINTILIANO, Marco Fabio
 QUINTILIO VARO

R

RABIRIO, Cayo
 REMIO FANIO PALEMÓN, Quinto
 RUTILIO LUPO
 RUTILIO NUMANCIANO, Claudio
 RUTILIO RUFO, Publio

S

SABINO, Aulo
 SABINO, Celio
 SABINO, Elio
 SABINO, Masurio
 SABINO, Paulo
 SALUSTIO CRISPO, Cayo
 SALVIO JULIANO
 SATURNINO, Quinto Claudio
 SEDULIO, Celio
 SEMPRONIO, Publio
 SEMPRONIO ASELIÓN, Cayo
 SEMPRONIO TUDITANO, Cayo
 SENCIO AUGURINO
 SÉNECA, Lucio Anneo
 SÉNECA, Marco Anneo
 SEPTIMIO, Lucio
 SERENO, Aulo Septimio
 SERENO FALISCO, Aulo Septimio
 SERENO SAMÓNICO, Quinto
 SERGIO, Servio
 SERVILIANO, Quinto Fabio
 Máximo
 SERVILIO NONIANO
 SERVIO, Mauro Honorato
 SEVERIANO, Julio
 SEVERO SANTO
 SEVIO NICANOR
 SEXTO RUFO
 SILA, Lucio Cornelio
 SILIO ITÁLICO, Cayo

Apéndice IV

SILO, Abronio

SIMACO, Quinto Aurelio

SIMPOSIO, Celio Firmiano

SISENA, Lucio Cornelio

SOLINO, Cayo Julio

SORANO

SUETONIO OPTACIANO

SUETONIO PAULINO, Cayo

SUETONIO TRANQUILO, Cayo

SULPICIO APOLINAR, Cayo

SULPICIO RUFO, Servio

SULPICIO SEVERO

SULPICIO VÍCTOR

T

TÁCITO, Cayo Cornelio

TANUSIO GÉMINO

TARUNTENO PATERNO

TERENCIANO MAURO

TERENCIO AFRICANO, Publio

TERENCIO ESCAURO, Quinto

TERTULIANO, Quinto Septimio
Florente

TIBULO, Albio

TICIANO, Julio

TIRÓN, Marco Tulio

TRABEAS, Quinto

TRÁSEAS PETO, Lucio

TREBACIO TESTA, Cayo

TREBELIO POLIÓN

TREBONIO, Cayo

TRIFONINO, Claudio

TROGO POMPEYO

TURPILIO, Sexto

U

ULPIANO, Domicio

ULPIO MARCELO

V

VALERIO ANTÍAS, Quinto

VALERIO EDITUO, Lucio

VALERIO FLACO, Cayo

VALERIO MÁXIMO, Publio

VALERIO SEVERO

VALGIO RUFO, Cayo

VARGONTEYO, Quinto

VARIO RUFO, Lucio

VARO, Lucio

VARRÓN, Marco Terencio

VARRÓN ATACINO, Publio

VATINIO, Publio

VECIO VALENTE

VEGEGIO RENATO, Flavio

VEGECIO RENATO, Publio

VELEYO PATÉRCULO, Cayo

VELIO LONGO

VENULEYO SATURNINO, Quinto

VERRIO FLACO, Marco

VESTRICIO ESPURINA

VIBIO CRISPO

VIBIO FLORO, Lucio

VIBIO PANSÁ, Cayo

VÍCTOR, Claudio Mario

VÍCTOR, Publio

VICTORINO, Cayo Mario, Afer

VICTORINO, Máximo

VINIDIO VERO

VIRGILIO MARÓN, Publio

VITELIO EULOGIO, Quinto

VITRUBIO POLIÓN, Marco

VOLUSIO MECIANO, Lucio

VOPISCO, Flavio

VULCACIO GALICANO

VULCACIO SEDIGITO, Publio

VULCACIO TERCENIANO

Apéndice V

Nombres en español de las órdenes y congregaciones religiosas más conocidas

Adoratrices
Adoratrices Esclavas del Santísimo Sacramento
 V. Adoratrices
Agustinos
Agustinos Recoletos
Agustinianos de la Asunción. V. Asuncionistas
Asuncionistas

Barnabitas
Benedictinos

Camilos
Canónigos Regulares de la Inmaculada Concepción
Canónigos Regulares Lateranenses
Capuchinos
Carmelitas
Carmelitas de la Caridad
Carmelitas Descalzos
Carmelitas de María Inmaculada
Cartujos
Cistercienses
Cistercienses Reformados. V. Trapenses
Claretianos. V. Hijos del Corazón de María
Clarisas

Apéndice V

Clérigos Descalzos de la Santísima Cruz y Pasión
de Nuestro Señor Jesucristo. V. Pasionistas
Clérigos Regulares. V. Teatinos
Clérigos Regulares de la Madre de Dios y de las Es-
cuelas Pías. V. Escolapios
Clérigos Regulares Menores
Clérigos Regulares Ministros de los Enfermos. V.
Camilos
Clérigos Regulares de San Pablo. V. Barnabitas
Clérigos de San Víctor
Combonianos
Compañía de Jesús. V. Jesuitas
Compañía de María. V. Marianistas
Compañía de María Nuestra Señora
Compañía de Santa Teresa de Jesús
Concepcionistas de la Enseñanza
Concepcionistas Misioneras de la Enseñanza. V. Con-
cepcionistas de la Enseñanza
Congregación del Corazón Inmaculado de María
Congregación del Espíritu Santo
Congregación de la Fraternidad Sacerdotal
Congregación de Jesús y María
Congregación de la Misión. V. Paúles
Congregación del Oratorio de San Felipe Neri. V.
Oratorianos
Congregación de los Sagrados Corazones
Congregación de la Santa Cruz

Dominicas de la Anunciata
Dominicos

Ermitaños de San Agustín
Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús
Escolapios
Estigmatizados
Eudistas. V. Congregación de Jesús y María

Franciscanas Misioneras de María
Franciscanos
Franciscanos Conventuales

Hermanas de la Caridad de Santa Ana
Hermanitos de Jesús
Hermanos de las Escuelas Cristianas
Hermanos de la Sagrada Familia
Hermanos de Nuestra Señora de la Misericordia
Hermanos Maristas de las Escuelas. V. Maristas
Hermanos Misioneros de San Francisco de Asís

Hermanos del Sagrado Corazón
Hermanos de San Francisco Javier
Hermanos de San Juan de Dios
Hijas de la Caridad
Hijas de Cristo Rey
Hijas de Jesús
Hijos del Corazón de María
Hijos de la Sagrada Familia
Hijos del Sagrado Corazón de Jesús. V. Combonianos
Hospitalarios. V. Hermanos de San Juan de Dios
Hospitalarios de San Juan de Dios. V. Hermanos de
San Juan de Dios

Institución Teresiana

Jerónimos
Jesuitas

Lazaristas. V. Paúles

Marianistas
Maristas
Mercedarias Misioneras de Berriz
Mercedarios
Ministros de los Enfermos. V. Camilos
Misioneros de África. V. Padres Blancos
Misioneros Combonianos. V. Combonianos
Misioneros del Espíritu Santo
Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María
V. Hijos del Corazón de María
Misioneros de la Preciosísima Sangre
Misioneros de la Sagrada Familia
Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús
Misioneros de los Sagrados Corazones de Jesús y
María

Oblatos de María Inmaculada
Operarios Diocesanos
Oratorianos
Orden de los Mínimos
Orden Hospitalaria de San Juan de Dios. V. Herma-
nos de San Juan de Dios
Orden de Predicadores. V. Dominicos
Orden Tercera Regular de San Francisco

Pasionistas
Paúles
Paulinos
Premostratenses

Apéndice V

Redentoristas
Religiosas de la Enseñanza. V. Compañía de María
Nuestra Señora
Religiosas de Jesús y María
Religiosas del Sagrado Corazón
Reparadoras
Reparadores
Resurreccionistas

Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús. V. Reparadores
Sacerdotes de San Basilio
Sacramentinos
Sagrados Corazones
Salesianos
Servitas
Siervos de María. V. Servitas
Sociedad de San Pablo. V. Paulinos
Sociedad de María. V. Marianistas
Sociedad del Sagrado Corazón de Jesús. V. Religiosas del Sagrado Corazón
Sociedad Salesiana de San Juan Bosco. V. Salesianos
Sociedad de San Francisco de Sales. V. Salesianos
Sociedad de San Pablo. V. Paulinos

Teatinos
Trapenses
Trinitarios

Ursulinas
Ursulinas de Jesús

Apéndice VI

Siglas de las órdenes y congregaciones religiosas más conocidas

A.A. Asuncionistas
A.C.I. Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús
C.F.S. Congregación de la Fraternidad Sacerdotal
C.F.X. Hermanos de San Francisco Javier
C.I.C.M. Congregación del Corazón Inmaculado de
María
C.I.M. Congregación de Jesús y María
C.M. Paúles
C.M.F. Hijos del Corazón de María
C.M.I. Carmelitas de María Inmaculada
C.M.S.F. Hermanos Misioneros de San Francisco
de Asís
C.O. Oratorianos
C.P. Pasionistas
C.P.S. Estigmatizados
C.P.P.S. Misioneros de la Preciosísima Sangre
C.R. Teatinos
C.R. Resurreccionistas
C.R.I.C. Canónigos Regulares de la Inmaculada
Concepción
C.R.L. Canónigos Regulares Lateranenses
C.S.B. Sacerdotes de San Basilio
C.S.C. Congregación de la Santa Cruz
C.S.Sp. Congregación del Espíritu Santo
C.S.V. Clérigos de San Viator

Apéndice VI

C.SS.R. Redentoristas
CC.RR.MM. Clérigos Regulares Menores
F.D.M. Hermanos de Nuestra Señora de la Misericordia
F.M.M. Franciscanas Misioneras de María
F.S.C. Hermanos de las Escuelas Cristianas
F.S.C.J. Combonianos
F.S.F. Hermanos de la Sagrada Familia
HH. MM. Maristas
HJ. Hermanitos de Jesús
Jer. Jerónimos
M.I. Camilos
M.M.B. Mercedarias Misioneras de Berriz
M.C.S. Misioneros del Sagrado Corazón de Jesús
M.S.F. Misioneros de la Sagrada Familia
M.Sp.S. Misioneros del Espíritu Santo
M.SS.CC. Misioneros de los Sagrados Corazones de Jesús y María
O.C. Carmelitas
O.C.D. Carmelitas Descalzos
O.C.S.O. Trapenses
O. Cart. Cartujos
O. Cist. Cistercienses
O.E.S.A. Ermitaños de San Agustín
O.F.M. Franciscanos
O.F.M. Cap. Capuchinos
O.F.M. Conv. Franciscanos Conventuales
O.H. Hermanos de San Juan de Dios
O. de M. Mercedarios
O.M.I. Oblatos de María Inmaculada
O. Minim. Orden de los Mínimos
O.P. Dominicos
O. Prem. Premostratenses
O.R.S.A. Agustinos Recoletos
O.S.A. Agustinos
O.S.B. Benedictinos
O.S.M. Servitas
O.SS.T. Trinitarios
R.C. Concepcionistas de la Enseñanza
P.B. Padres Blancos
R.S.C.J. Religiosas del Sagrado Corazón
S.C. Hermanos del Sagrado Corazón
S.C.J. Reparadores
S.D.B. Salesianos
S.I. Jesuitas
S.M. Marianistas

Siglas de órdenes religiosas

S.S.P. Sociedad de San Pablo
S.T.J. Compañía de Santa Teresa de Jesús
S.S.S. Sacramentinos
Sch.P. Escolapios
SS.CC. Congregación de los Sagrados Corazones
T.O.R. Orden Tercera Regular de San Francisco

Apéndice VII

Tabla de Transliteraciones

a) Alfabeto árabe (1)

ا	(nada)	ز	z	ك	k
آ	ā'	س	s	ل	l
ب	b	ش	š	م	m
ت	t	ص	ṣ	ن	n
ث	t	ض	ḍ	ه	h
ح	ḥ	ط	ṭ	و	w
خ	ḫ	ظ	ẓ	ي	y
ج	j	ع	ʿ	ة	a [estado absoluto]
د	d	غ	g	ة	at [estado constructo]
ذ	ḏ	ف	f		
ر	r	ق	q'		

Vocales breves: ا a; اِ i; اُ u.

Vocales largas: آ ā; إ ī; و ū.

Artículo: al-, aun ante letras solares.

Idem, precedido de palabra terminada en vocal: -l-.

(1) Transcripción empleada por las *Escuelas de Estudios Árabes de Madrid y Granada*.

Apéndice VII

b) Alfabeto cirílico (1)

А	а	-	А	а	О	о	-	О	о
Б	б	-	В	в	П	п	-	Р	р
В	в	-	У	у	Р	р	-	С	с
Г	г	-	Г	г	С	с	-	Т	т
Ге	ге	-	Гue	gue	Т	т	-	У	у
Ги	ги	-	Gui	gui	У	у	-	Ф	ф
Д	д	-	Д	д	Ф	ф	-	Х	х
Е	е	-	Е	е	Х	х	-	Ц	ц
Ё	ё	-	Io	io	Ц	ц	-	Ч	ч
Ж	ж	-	Zh	zh	Ч	ч	-	Ш	ш
З	з	-	Z	z	Ш	ш	-	Щ	щ
И	и	-	I	i	Щ	щ	-	Ъ	ъ
К	к	-	K	k	Ъ	ъ	-	Ы	ы
Л	л	-	L	l	Ы	ы	-	Ь	ь
М	м	-	M	m	Ь	ь	-	Э	э
Н	н	-	N	n	Э	э	-	Ё	ё
					Ю	ю	-	Ю	ю
					Я	я	-	Я	я

(1) Sistema utilizado en la Biblioteca Nacional de Madrid.

Tabla de transliteraciones

c) Alfabeto griego

A	α	A	a
B	β	B	b
Γ	γ	G	g (n delante de las conso- nantes γ, ϰ, ξ, χ)
Δ	δ	D	d
E	ε	E	e
Z	ζ	Z	z
H	η	Ē	ē
Θ	θ	Th	th
I	ι	I	i
K	κ	K	k (c delante de χ)
Λ	λ	L	l
M	μ	M	m
N	ν	N	n
Ξ	ξ	X	x
O	ο	O	o
Π	π	P	p
P	ρ	R	r
‘P	ρ̣	Rh	rh
Σ	σ, ζ	S	s
T	τ	T	t
Υ	υ	Y	y (u en diptongo)
Φ	φ	Ph	ph
X	χ	Ch	ch
Ψ	ψ	Ps	ps
Ω	ω	Ō	ō

La *iota* suscrita, se transcribirá colocándola a la derecha de la vocal a que acompaña.

El *espíritu áspero*, se transcribirá de ordinario por *h*; pero cuando represente la pérdida de las consonantes *s* o *v* iniciales, se pondrá en su lugar la letra que corresponda.

Apéndice VII

d) Alfabeto hebreo

Consonantes

א — ' (aleph)	ז — z	מ — m	ק — q
ב — b/b̥	ח — ħ	נ — n	ר — r
ג — g/g̥	ט — ʔ	ס — s	ש — š
ד — d/d̥	י — y	ע — ' (ayin)	שׁ — ś
ה — h	כ — k/k̥	פ — p/f	ת — t/ʔ
ו — w	ל — l	צ — ʕ	

Vocales

יְ — i	עָ, עֵ, עֶ, עִ — e	אֲ, אִ, אֵ, אֹ — a	וּ, וֹ, וֵ, וִ — o	וּ — u
יִ — î	עֲ, עִ, עֵ, עִ — ê	הֲ, הִ, הֵ, הֹ — -â	וֹ — ô	יֹ — û
	עִ — ě	הֲ, הִ, הֵ, הֹ — -ah		
		אֲ — a/o		

El *dagš forte* se transcribe duplicando la consonante (si es ל, H).

El artículo y partículas proclíticas se unen con guión a la palabra siguiente (en tal caso no se duplica la consonante inicial).

En estudios en los que sea relevante una mayor diferenciación podrán utilizarse notaciones más distintivas.

Apéndice VIII

Lista de términos abreviados de uso frecuente en los asientos bibliográficos

1. En español:

acompañamiento	ac.
actualizado	act.
adaptador	adapt.
adherido	adh.
adicionador	adic.
ampliado, - a	amp.
anagrama	anagr.
anastático	anast.
anónimo	anóm.
anotador	anot.
anteportada	antep.
apaisado	apais.
apócrifo	apócr.
arquitecto	arq.
arreglista, arreglo	arr.
artículo	art.
asesor	as.
aumentada	aum.
autógrafo	autógr.
autor	aut.

Apéndice VIII

autor literario	aut. lit.
badana	bad.
bibliografía	bibliogr.
blanco y negro	bl. y n.
“bon à tirer”	B.àT. o b.à t.
bytes por pulgada	bpp
capítulo	cap.
cartón, cartoné	cart.
catálogo	cat.
centímetros por segundo	cm/s.
coautor	coaut.
colaborador	col.
colección	col.
color	col.
color y negro	col. y n.
columna	col.
comentarista	com.
compilador	comp.
complementario	compl.
compositor musical	comp.
continuación, continuador	cont.
coordinador	coord.
corrector, corregido, corrección	corr.
cuadrafónico	cuadr.
cubierta	cub.
dedicado, dedicatoria	ded.
diagrama	diagr.
dibujante	dib.
digitador	dig.
direccion, director	dir.
diseño	dis.
documento	doc.
duplicado	dupl.
edición, editor	ed.
editor literario	ed. lit.
editor musical	ed. mus.
ejemplar	ejemp.
encuadernación, encuadernado	enc.
epílogo	ep.
escudo	esc.
escultor	esc.
establecimiento tipográfico	estab. tip.
facsimil	facs.
fascículo	fasc.
figura	fig.
foliación variada	fol. var.

folio	f.
folio (tamaño)	Fol.
fonográfico	fonogr.
fotografías, fotógrafo	fot.
fotogramas por segundo	fps
frontispicio	front.
grabado	grab.
grabado calcográfico	grab. calc.
gráfico	graf.
hoja	h.
holandesa	hol.
“hors commerce”	H.C. o h.c.
ilustración, ilustrador	il.
imprenta, impresor	imp.
incluido	incl.
incompleto	incomp.
iniciales	inic.
intérprete	int.
irregular	irreg.
lámina	lám.
letra gótica	l. got.
letra romana	l. rom.
libro	l.
litografía, litografiado, litógrafo	litogr.
manuscrito, -s	ms., mss.
marca tipográfica	m. tipogr.
mecanografiado	mecan.
minuto, minúsculas	min.
monofónico	mono
multicopiado	
V. multigrafiado	
multigrafiado	multigr.
música	mús.
negativo	neg.
nueva serie	n. s.
número	n.
numerado	num.
opus	op.
opúsculo	opúsc.
original	orig.
orquesta	orq.
página	p., pág.
paginación duplicada	pag. dupl.
paginación variada	pag. var.
pergamino	perg.
pintor	pint.

Apéndice VIII

plancha	pl.
plegado	pleg.
poligráfico	poligr.
portada	port.
portada grabada	port. grab.
positivo	pos.
precede al título	precede al tít.
prefacio	pref.
preliminares	prelim.
privilegio	priv.
procedencia	proc.
prologuista	pr.
prueba de artista	P.A.
prueba de estado	P.E.
publicación, publicado	publ.
recopilador	rec.
recto	r.
redactor	red.
refundidor	ref.
reformada	reform.
registro de entrada	R.
reimpresión	reimp.
reproducción	reprod.
retrato	retr.
revisado, revisador	rev.
revoluciones por minuto	rpm
rústica	rúst.
sección	sec.
selección, seleccionador	sel.
separata	sep.
serie	ser.
seudepígrafo	seudep.
seudónimo	seud.
seudónimo colectivo	seud. colect.
signatura	sign.
siguiente, -s	s., ss.
sin año	s.a.
sin editor	s.n.
sin lugar	s.l.
subtítulo	subtít.
suplemento	supl.
talleres gráficos	tall. gráf.
tipografía	tip.
título	tít.
título original	tít. orig.
tomo	t.

topográfico	topogr.
traductor	trad.
transcriptor	transcrip.
vease	V.
véase además	V.a.
verso	v.
volumen	v., vol.
(vol. se utiliza al comienzo de una mención y delante de números romanos)	
xilografía	xil.
y otros	et. al.

2. En otros idiomas (alemán, francés, inglés, italiano, latín y portugués) (1):

Abbildung	Abb.
Abdruck	Abdr.
abgeändert	abgeänd.
abgedruckt	abgedr.
Abteilung	Abt.
accedit	acc.
Anhang	Anh.
Anlage	Anl.
Anmerkung	Anm.
anno Domini	A.D.
annotated, annotateur, annotavit, annotazione	annot.
antiporta	antip.
appendice, appendix	app.
arranged, arrangemento	arr.
article, articol, articolo	art.
Artikel	Art.
Auflage	Aufl.
augmenté, augmented	augm.
aumentato	aum.
Ausgabe	Ausg.
ausgewählt	ausgew.
Auswahl	Ausw.
autore	aut.

(1) Como ampliación y para otros idiomas, véase la Norma ISO 832-1975 (E/F).

Apéndice VIII

avant-propos	av.-pr.
Band, Bände	Bd., Bde.
Bearbeiter, Bearbeitung	Bearb.
bearbeitet	bearb.
bedeutend vermehrt	bed. verm.
begründet	begr.
Beigabe	Beig.
beigedruckt	beigedr.
Beiheft	Beih.
Beilage	Beil.
Beitrag	Beitr.
bibliographie, bibliography	bibliogr.
Bibliography	Bibliogr.
Bildnis	Bild.
Blatt	Bl.
book	bk.
born	b.
broché	br.
Broschüre	Brosch.
Buch	B.
Buchdrucker, Buchdruckerei	Buchdr.
Buchhandlung	Buchh.
cahier	cah.
capitel, capitolo	cap.
catalog, catalogue	cat.
chapitre	chap.
chapter	ch.
circa	ca.
collaboratore	collab.
collezione	collez.
collonna	col.
colored, coloured	col.
commentary	comment.
compiled	comp.
comunicaçao	comunic.
confer	cf.
continuazione	cont.
continued	contin.
copyright	cop., c.
coordenador	coord.
corrected, corretto, corrigé	corr.
curatore, curavit	cur.
dactylographié	dactyl.
dargestellt	dargest.
Darstellung	Darst.
desconhecido	desc.

desdobrável	desdobr.
Diagramm	Diagr.
diagramma	diagr.
died	d.
diretto, -ore	dir.
disegno	dis.
dissertation, dissertazione	diss.
Druck	Dr.
Druckerei	Druck.
edité, edited, edition, edizione	ed.
Einführung	Einf.
eingeleitet	eingel.
Einleitung	Einl.
engraved	engr.
enlarged	enl.
enthaltend	enth.
engänzt	erg.
Ergänzung	Erg.
erklärt	erkl.
erlautert	erl.
erweitert	erw.
estratto	estr.
et alii	et. al.
excipit	expl.
fascicle, fascicolo	fasc.
feuillet, -s	f., ff.
foglio, folha	f.
Folge	F.
folheto	folh.
following	ff.
fortgesetzt	fortges.
Forsetzung	Forst.
fuori testo	f. t.
gebunden	geb.
gedruckt	gedr.
Geleitwort	Geleitw.
gesammelt	ges.
giornale	giorn.
graphisch	graph.
gravé, graveur, gravura, gravure	grav.
Handbuch	Handb.
Handschrift, -en	Hs., Hss.
Heft	H.
herausgegeben	hrsg.
Herausgeber	Hrsg.
Holzschnitt	Holzschn.

Apêndice VIII

hors-texte	h. -t.
id est	i.e.
illustrated, illustrazione, illustrée	ill.
ilustração	il.
imprenta, imprimerie	impr.
imprimatur	imp.
incipit	inc.
incisione	incis.
including, incluso	incl.
incomplet	incomp.
Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.
introduction	introd.
Jahrgang	Jahrg.
Junior	jr.
Karte	Kt.
Katalog	Kat.
koloriert	kolor.
Kommentator	Komment.
Kuferstich	Kuferst.
Kopftitel	Kopft.
legatura	leg.
librairie	libr.
livre, livro	l.
Lieferung	Lfg.
liminaire	lim.
livraison, livraria	livr.
manuscript, -s	ms., mss.
Manuskrip	Ms.
mensile	mens.
mitarbeitet	mitarb.
mitgeteilt	mitget.
Mitteilung	Mitt.
Mitwirkung	Mitw.
monophonic	mono.
mort, morto	m.
musique	mus.
Nachfolger	Nachf.
Nachwort	Nachw.
nato	n.
Nebentitel	Nebent
Negativ	Neg.
negative, négative	neg.
neue Folge	N. F.
neue Reihe	N. R.
neue Serie	N. S.
new series	n. s.

noir et blanc	n & b
non numerato	n. n.
non paginé	non pag.
notação musical	not. mus.
number, -s	no.
numbered	numb.
numeroté	num.
Nummer	Nr.
opus	op.
opuscolo	opus.
page, -s	p.
page de garde	p. de g.
page de titre	p. de t.
paperback	pbk
periodicidade	period.
Photographie	Photogr.
photographs	photo.
piegato	pieg.
Plan	Pl.
planche	pl.
plate number	pl. no.
portrait, -s	port, ports.
Porträt	Port.
positif, positive	pos.
Positiv	Pos.
postface	postf.
pseudonym	pseud.
Pseudonym	Pseud.
pubblicato	pubb.
Publikation	Publ.
quaderno	quad.
raccolta	racc.
recensuit	rec.
Redacteur	Red.
Reihe	R.
réimpression	réimpr.
reliure	rel.
report	rept.
reprinted	repr.
Reproduktion	Reprod.
resumé	res.
revidiert, revisad, revu	rev.
riformata	rif.
ripiegato	ripieg.
riproduzione	ripr.
ristampa	rist.

Apéndice VIII

ritratto	ritr.
riveduto	riv.
rosto	r.
rotazioni per minuto	rpm
Sammlung	Samml.
Schlusstitel	Schlussst.
section	sect.
segnatura	segn.
Sektion	S.
Seite	S.
selection, selezione	sel.
senior	sr.
Serie	Ser.
série	sér.
series	ser.
settimanale	settim.
siehe	s.
signature	sig.
segunte	s.
sine loco	s.l.
sine nomine	s.n.
sound	sd.
Spalte	Sp.
stabilimento tipografico	estab. tip.
stamperia	stamp.
stereofonico	stereo.
summary	sum.
supplement, supplemento	suppl.
tabella	tab.
tableau	tabl.
Tafel	Taf.
tavola	tav.
Teil	T.
tipografia	tip.
tiratura	tir.
Titel	Tit.
Titelbild	Titelb.
Titelblatt	Tit.-Bl.
title page	t.p.
titolo	tit.
tome, tomo	t.
tours a la minute	tpm
traducteur, traduit, traduzido	trad.
translated, translator	tr.
typographie, typography	typog.
überarbeitet	überarb.

Übersetzer	Übers.
übertragen	übertr.
umgearbeiter	umgearb.
Umschlag	Umschl.
Umschlagtitel	Umschlagt.
unter dem Titel	u.d.T.
unverändert	unverand.
verändert	veränd.
verbessert	verb.
Verfasser	Verf.
Verlag	Verl.
vermehrt	verm.
veröffentlicht	veröff.
versehen	vers.
vervollständigt	vervollst.
Verzeichnis	Verz.
vollständig	vollst.
Vorwort	Vorw.
Zeichnung	Zeichn.
Zeitschrift	Zeitschr.
Zusammenfassung	Zsfassung.
zusammengefasst	zsgef.
zusammengestellt	zsgest.
Zusammenstellung	Zsstellung.

3. Abreviaturas utilizadas en los nombres de los meses

En español	En alemán	En francés	En inglés
en.	Jan.	janv.	Jan.
feb.	Feb.	févr.	Feb.
marzo	März	mars	Mar.
abr.	Apr.	avril	Apr.
mayo	Mai	mai	May
jun.	Juni	juin	June
jul.	Juli	juil	July
ag.	Aug.	août	Aug.
sept.	Sept.	sept.	Sept.
oct.	Okt.	oct.	Oct.
nov.	Nov.	nov.	Nov.
dic.	Dez.	déc.	Dec.

Apéndice VIII

En italiano	En latín	En portugués
genn.	Ian.	jan.
febbr.	Febr.	fev.
mar.	Mart.	março
apr.	Apr.	abril
magg.	Mai.	maio
giugno	Iun.	junho
luglio	Iul.	julho
ag.	Aug.	agosto
sett.	Sept.	set.
ott.	Oct.	out.
nov.	Nov.	nov.
dic.	Dec.	dez.

Apéndice IX

Glosario

ACCESO.— V. Punto de acceso.

ACCESO (Archivos de ordenador).— Método por el que se obtienen ficheros de datos y programas. V. a. Acceso local, Acceso remoto.

ACCESO LOCAL (Archivos de ordenador).— Método de obtener un archivo de ordenador mediante el uso de un dispositivo físico, tal como un disco, casete o cartucho, diseñado para que el usuario lo inserte en un ordenador, generalmente un microordenador.

ACCESO REMOTO (Archivos de ordenador).— Método para utilizar un archivo de ordenador cuando no existe un soporte físico adicional que pueda manejar el usuario. Los archivos se almacenan en grandes dispositivos auxiliares mantenidos mecánicamente o por un técnico de sistemas, incluyendo los discos duros gestionados por microordenadores.

ACRÓNIMO.— Nombre de una entidad formado por las iniciales (y a veces alguna de las letras que siguen a la inicial) de su nombre completo.

ACUARELA.— Técnica pictórica en la que se utilizan colores disueltos en agua sobre un soporte de papel. Utiliza como blanco el fondo del papel.

Apéndice IX

ADAPTACIÓN.— Modificación del texto de una obra para acomodarla a cierto tipo de lectores o para cambiar su género literario.

ADAPTACIÓN MUSICAL.— Obra musical que representa una alteración de otra obra (por ejemplo, una transcripción libre), que parafrasea partes de varias obras o el estilo general de otro compositor, o que se basa simplemente en otra obra musical (por ejemplo, variaciones sobre un tema).

V. a. Arreglo musical.

AGUADA.— Técnica pictórica que utiliza colores disueltos en agua mezclados con otras sustancias como goma, miel, etc. Aplicado a dibujos a tinta, el término alude a la utilización de tinta diluida en agua.

AGUAFUERTE.— Técnica de grabado en hueco en la que se muerde con un ácido (generalmente nítrico) la parte de una plancha de cobre o cinc que no está protegida con un barniz.

AGUATINTA.— Técnica de grabado en hueco en la que un ácido ataca una plancha de metal protegida con polvo de resina o de betún, lo que da como resultado superficies más o menos mordidas, que a su vez producen tonos más o menos oscuros.

ÁLBUM.— 1. Libro en blanco, comúnmente apaisado y encuadernado, cuyas hojas se llenan con diversos materiales. 2. Colección facticia que reúne en forma de libro un conjunto de materiales gráficos (dibujos, estampas, fotografías, etc.).

AMBROTIPO.— Negativo de colodión subexpuesto sobre vidrio al que se coloca por detrás un fondo opaco y negro que permite observarlo como una imagen positiva. Estuvo en uso de 1852 a 1865, aproximadamente.

ANEXO.— Publicación dependiente de otra temática y editorialmente.

ANÓNIMO.— V. Obra anónima.

ANTEPORTADA.— Recto de la hoja que precede a la portada de un libro, en la que generalmente consta el título de la obra, algunas veces abreviado. También se llama portadilla.

ANTETÍTULO.— Título secundario que precede al título propiamente dicho.

ANVERSO.— V. Recto.

APELLIDO.— Nombre de familia.

APÉNDICE.— Parte de una obra que complementa el texto original.

APÓCRIFO.— Obra no perteneciente al autor al que se le atribuye.

APOSTILLA.— Glosa, nota o adición que se pone en el margen de los libros o escritos, para la interpretación o aclaración del texto o como suplemento al mismo.

ARCHIVO DE DATOS.— Colección de registros afines, organizados y dispuestos con arreglo a un método específico que requiere el uso de una máquina para su proceso, generalmente un ordenador.

ARCHIVO DE ORDENADOR.— Conjunto de información codificada por métodos que requieren la utilización de un ordenador.

ARCHIVO DE PROGRAMAS.— Archivo de datos que contiene instrucciones para controlar las operaciones del ordenador de tal modo que éste realice de forma adecuada las tareas previstas.

ÁREA.— Cada una de las secciones de la descripción bibliográfica que comprende uno o varios elementos relacionados entre sí.

ARREGLO MUSICAL.— 1. Obra musical o parte de ella, prescrita para un medio de interpretación distinto de aquél para el que originalmente se escribió. 2. Versión simplificada de una obra para el mismo medio de interpretación.
V. a. Adaptación musical.

ASIENTO.— V. Asiento bibliográfico.

ASIENTO ABIERTO.— Asiento que contiene el registro bibliográfico de una obra en curso de publicación y en el que se van añadiendo los datos de las partes que se publican sucesivamente.

ASIENTO ANALÍTICO.— Asiento que describe parte de una publicación, especialmente de colecciones y de publicaciones seriadas que ya tienen su propio asiento.

ASIENTO BIBLIOGRÁFICO.— Registro o descripción, de acuerdo con unas normas, de una unidad bibliográfica o documental.

ASIENTO DE REFERENCIA.— Asiento que remite de varias formas no admitidas a la elegida para el encabezamiento.

ASIENTO PRINCIPAL.— Asiento que, bajo el encabezamiento principal, contiene todos los datos necesarios para identificar una obra y que sirve de base para la redacción de los asientos secundarios.

ASIENTO SECUNDARIO.— Asiento resultante de utilizar como punto de acceso un encabezamiento distinto del encabezamiento principal.

Apéndice IX

ATLAS.— Colección ordenada de mapas con o sin texto explicativo. Puede aparecer como publicación independiente o como complemento de una obra.

ATRIBUCIÓN.— Asignación de la autoría de un documento a una persona o entidad, basándose en alguna característica que lo pueda identificar. Por ejemplo, en el caso de los materiales gráficos, la técnica, la época, el estilo, etc.

AUTÓGRAFO.— Escrito de mano de su mismo autor.

AUTOR.— Persona responsable del contenido intelectual o artístico de una obra.

AUTOR CORPORATIVO.— V. Entidad.

AUTOR DE COMPOSICIÓN (Materiales gráficos).— Es el autor de la obra original que se reproduce en un grabado. Suele ir acompañado de las palabras «*invenit*» (inv.), «*pinxit*» (pin.), «*figuravit*», «lo inventó», etc.

AUTORÍA.— Condición de autor.

AVANCE (Películas).— Fragmentos de una película que se proyectan antes de su estreno con fines publicitarios.

BANDA SONORA.— Es el sonido que acompaña a un documento visual, formando un documento independiente. En la banda internacional de sonido de una película están registrados los ruidos, música, ambiente sonoro, etc., pero no los comentarios ni diálogos, para facilitar el doblaje a otras lenguas.

BIBLIOGRAFÍA.— 1. Ciencia que trata del conocimiento y descripción de los libros.— 2. Publicación en la que se recogen descripciones bibliográficas.— 3. Se usa también para designar un conjunto de publicaciones sobre un tema o de un autor, un lugar, etc.

BIBLIOGRAFÍA EN CURSO.— Bibliografía que recoge registros bibliográficos de documentos a medida que éstos van apareciendo.

BIFOLIO.— Pliego de pergamino o de papel doblado por la mitad formando dos hojas.

BIT (BInary digiT).— Unidad elemental de notación electrónica. En concreto, uno de los dos dígitos (0 ó 1) en un sistema de notación binaria.

BLOQUE DIAGRAMA (Materiales cartográficos).— Representación plana de efecto tridimensional de una parte de terreno cortado en forma de bloque.

BOBINA.— Dispositivo formado por dos discos metálicos equidistantes entre sí, unidos por un eje central al que se ajusta una tira de material flexible para ser enrollada.

BURIL.— Técnica de grabado en hueco en la que se abren surcos en una plancha metálica utilizando el instrumento del mismo nombre.

BYTE (Binary TErmin).— Conjunto de bits necesarios para la transcripción de un carácter en lenguaje legible por ordenador. Los lenguajes más usuales utilizan bytes de ocho bits (octeto).

CABECERA.— 1. Adorno situado en la cabeza de una página.— 2. Extremos del lomo de un libro.— 3. Parte superior de la primera página de texto de un documento en donde aparece el título. Se da habitualmente en los periódicos y en otras publicaciones seriadadas que carecen de cubierta o de portada. En estos casos, el título suele ir seguido de otros datos, tales como numeración, precio, periodicidad y nombre de la entidad responsable de la publicación.

CABECERA.— 1. (Música impresa) Parte superior de la primera página en que figura el título, compositor, autor literario, etc. 2. (Películas) Fotogramas iniciales en los que aparecen los datos para la identificación de la película.

CABEZA.— Parte superior de un libro y de una página.

CABEZADA.— Cordón con que está cosida la cabecera de un libro.

CADENCIA.— Además de otros significados dentro de la armonía tradicional, el término sirve para designar un fragmento musical de carácter virtuoso e improvisado por un solista dentro de un concierto, sonata, etc. Con frecuencia las cadencias se escribían y eran composiciones que seguían el estilo y los temas de la obra para la que estaban concebidas, aunque de autor diferente. También hay casos en los que los propios compositores escribían sus cadencias formando parte integrante de sus obras.

CAJA DE ESCRITURA.— Superficie ocupada por el texto en una página llena.

CALCOGRAFÍA.— 1. Grabado a partir de matrices de cobre o, por extensión, de cualquier tipo de metal. 2. El término se utiliza también para denominar los lugares donde se realizan o se almacenan estas matrices.

CALOTIPO.— Primer proceso fotográfico basado en la combinación positivo-negativo. Fue patentado por Talbot en 1840. Una hoja de papel sensibilizada con sales de plata se colocaba en la cámara, una vez expuesta era revelada con una solución de ácido gálico y nitrato de plata, y después era fijada. El resultado era un negativo en papel.

Apéndice IX

CAMISA.— V. Sobrecubierta.

CANTONERA.— Pieza colocada en los ángulos libres de las tapas de un libro para protección o adorno.

CANTOS.— Cortes de las tapas del libro sin incluir el lomo.

CAPITAL.— Letra mayúscula al principio de un capítulo o parte importante de una publicación.

CARBONCILLO.— Técnica de dibujo realizada mediante un pequeño palo carbonizado.

CARRETE.— Soporte o armadura para un rollo de cinta. Por extensión, se denomina carrete al conjunto formado por el soporte o armadura y por la cinta que se enrolla alrededor del núcleo central del carrete propiamente dicho.

CARTA AÉREA, CARTA NÁUTICA.— Mapa que se emplea en navegación aérea y/o marítima.

CARTE DE VISITE.— Término francés ya asumido como denominación general para el formato fotográfico ideado por Disderi en 1854. Por medio de una cámara con varios objetivos conseguía este fotógrafo en un único negativo tantos retratos como objetivos utilizara. Una vez reveladas las fotografías eran cortadas y pegadas a unas cartulinas. El tamaño era aproximadamente 6 X 9 cms., similar al de una tarjeta de visita, de aquí su nombre. Este sistema de producción se adoptó en todo el mundo y permanecería en uso general durante cerca de treinta años.

CARTEL.— Pieza de papel, de tela o de cualquier otro material, con inscripciones o figuras, que sirve de anuncio, propaganda, aviso, etc.

CARTELA.— Orla, medallón, recuadro, etc., en el que figura la inscripción de un mapa, dibujo, estampa, etc.

CARTIVANA.— V. Escartivana.

CARTONÉ.— Encuadernación que se hace en cartón con forro de papel.

CARTUCHO.— Caja cerrada de plástico en la que un filme o cinta magnética enrollados se pueden desarrollar sin fin, es decir, sin que sea necesario el rebobinado. El movimiento se produce desde un carrete de carga a otro de desarrollo, ambos situados en planos horizontales distintos.

CASETE.— Caja de plástico cerrada en la que una cinta de película o una cinta magnética de audio o vídeo se desarrolla desde un carrete portador hasta un carrete receptor con parada al final de la cinta; los dos carretes están situados en un mismo plano horizontal.

CASETE (DAT) (Digital Audio/Tape).— Casete con cabezales giratorios helicoidales para grabación y reproducción digital, incompatible con el sistema tradicional, comercializada por Sony en 1986. Utiliza la misma emulsión que las videocasetes VHS.

CASETE (DCC) (Casete Compacto Digital).— Casete de audio con 8 pistas, de las mismas dimensiones que la casete tradicional, que combina la versatilidad de la cinta magnetofónica (se puede grabar, borrar y volver a grabar), con la alta calidad de la grabación digital. Está comercializada por Philips.

CATALOGACIÓN BIBLIOGRÁFICA O DOCUMENTAL.— Redacción del asiento bibliográfico, de acuerdo con unas normas.

CATÁLOGO.— Conjunto de los asientos bibliográficos de las publicaciones o documentos de una determinada colección, ordenados según unas normas.

CATÁLOGO ALFABÉTICO DE AUTORES Y OBRAS ANÓNIMAS.— Catálogo que se ordena tomando como base las letras que forman el encabezamiento de autor personal, de entidad o de título adoptado, como punto de acceso.

CATÁLOGO ALFABÉTICO DE MATERIAS.— Catálogo que se ordena tomando como base el conjunto de letras que constituyen el encabezamiento de materia.

CATÁLOGO ALFABÉTICO DE TÍTULOS.— Catálogo que se ordena tomando como base el conjunto de letras que constituyen el título.

CATÁLOGO COLECTIVO.— Catálogo que reúne en un solo orden los asientos bibliográficos de más de una biblioteca.

CATÁLOGO DICCIONARIO.— Catálogo que reúne en una única secuencia alfabética los catálogos alfabéticos de autores, de materias y de títulos.

CATÁLOGO SISTEMÁTICO.— Catálogo ordenado jerárquicamente de acuerdo con un código de clasificación.

CATÁLOGO TEMÁTICO (Música).— Lista de obras de un compositor, por orden cronológico o sistemático, indicando el tema de cada composición o de cada sección, cuando se trata de composiciones extensas.

CATÁLOGO TOPOGRÁFICO.— Catálogo ordenado de acuerdo con la signatura topográfica.

CD-ROM.— V. Disco óptico de ordenador.

CEJA.— Parte de la tapa de un libro que sobresale alrededor de los cortes. Se llama también cejilla, contracanto o pestaña.

Apéndice IX

CILINDRO.— Soporte inventado y patentado por Thomas A. Edison. Al principio era una hoja de estaño en la que se grababa con un estilete el sonido en forma vertical, y para su reproducción se ajustaba a un cilindro; posteriormente se hicieron cilindros de cera dura y de materiales plásticos. La velocidad de reproducción oscilaba de 160 a 180 rpm, siendo su duración de 2 a 4 minutos.

CILINDRO (fijo).— Conjunto formado por una tira perforada de papel especial con el eje sobre el que se enrolla para conseguir la ejecución mecánica de piezas musicales.

CINTA MAGNETOFÓNICA.— Cinta cubierta de una sustancia magnética, generalmente óxido de hierro, que por impulsos eléctricos graba y reproduce el sonido. También se llama cinta abierta.

CÍRCULO (Materiales gráficos).— Grupo de artistas seguidores de un maestro o influidos por él.

CLASIFICACIÓN.— 1. Distribución de un conjunto de acuerdo con un principio de jerarquía lógica. Cuando se trata de libros o documentos se llama clasificación bibliográfica o documental, respectivamente.— 2. Códigos que sirven para clasificar.— 3. Acto de asignar un símbolo de determinado código a un elemento del conjunto.

COAUTOR.— Persona que comparte con otra u otras la responsabilidad del contenido intelectual o artístico de una obra.

COLABORADOR.— 1. Coautor.— 2. Persona que comparte con otra u otras la responsabilidad del contenido intelectual o artístico de una obra, distinto al responsable principal, cuando uno de ellos se presenta como tal.— 3. Autor de una o varias contribuciones en obras bajo responsabilidad editorial.

COLACIÓN.— Parte del asiento bibliográfico que describe la paginación o volúmenes, ilustraciones, dimensiones y material complementario de la publicación. Se llama también descripción física.

COLECCIÓN.— Unidad bibliográfica o documental que reúne obras o fragmentos de uno o varios autores, publicados juntos por razón de su afinidad, ordinariamente bajo la dirección de un editor literario, con título colectivo o sin él.

COLECCIÓN (Materiales gráficos).— Conjunto de obras reunidas por una persona o entidad que generalmente da nombre a la colección.

- COLECCIÓN EDITORIAL.**— V. Serie 1. (Frecuentemente se utiliza el término colección por el de serie, reservándose éste para designar, dentro de aquélla, los grupos de obras más afines entre sí).
- COLECCIÓN FACTICIA.**— Volumen que resulta de encuadernar juntas obras publicadas independientemente.
- COLECCIÓN FACTICIA (Materiales gráficos).**— Conjunto de materiales realizados independientemente y reunidos con posterioridad en uno o varios volúmenes, carpetas, etc.
- COLECTOR.**— V. Compilador.
- COLLAGE.**— Obra creada agrupando diversos materiales (papel, madera, recortes de periódicos, fotos, telas, etc.) y fijándolos en una superficie común.
- COLOFÓN.**— Anotación al final de los libros que expresa el nombre del impresor y el lugar y fecha de la impresión o alguna de estas circunstancias.
- COLUMNA.**— Cada una de las divisiones del texto de una página de un libro, separadas verticalmente por un espacio en blanco o línea.
- COMPACT DISC.**— V. Disco compacto.
- COMPENDIO.**— Exposición resumida del texto de otra obra más extensa.
- COMPILADOR.**— Persona que reúne en una sola obra partes, extractos o materiales de otras varias publicaciones o documentos.
- CONCORDANCIAS.**— Índice alfabético de todas las palabras de una publicación, con referencia a los lugares en que se hallan.
- CONTINUACIÓN.**— Obra publicada como complemento de otra anterior.
- CONTRACANTOS.**— Parte de la encuadernación que sobresale de los cortes. V. Ceja.
- CONTRAPORTADA.**— Reverso de la anteportada.
- CONTRAPRUEBA.**— Prueba obtenida mediante la impresión de otra prueba recién impresa, que reproduce el dibujo en el mismo sentido que la matriz.
- COORDENADAS.**— Longitud y latitud astronómicas o geodésicas de un lugar.
- COPIA.**— 1. Obra que se ejecuta procurando reproducir una obra original con entera igualdad. 2. Imitación servil del estilo o de las obras de escritores o artistas.

Apéndice IX

COPISTA.— Persona que lleva a cabo el trabajo material de escritura o transcripción de un manuscrito.

COPYRIGHT.— Expresión inglesa que significa propiedad literaria, derecho de copia o propiedad reservada. Por extensión, significa también el signo que indica este derecho o propiedad.

CORONDELES.— Rayas transparentes verticales en el folio de papel de hilo, que están más separadas entre sí que los puntizones.

CORTES.— Superficie formada por los extremos de las hojas de un libro, después de ser cortadas para su encuadernación.

CRIPTÓNIMO.— Nombre de un autor expresado por medio de sus iniciales.

CROMOLITOGRAFÍA.— Técnica de grabado en colores realizada mediante varias piedras litográficas.

CUADERNO.— Conjunto de bifolios, metidos unos dentro de otros y cosidos al encuadernar.

CUADRAFONÍA.— Técnica de grabación, emisión y recepción de sonidos mediante cuatro canales y altavoces situados en lugares diferentes para crear sensación de espacio sonoro.

CUARTO.— Dícese que un impreso está **en cuarto** cuando sus dimensiones corresponden a la cuarta parte de un pliego de papel de hilo.

CUATERNO.— Conjunto de cuatro pliegos en folio metidos uno dentro de otro.

CUBIERTA.— Forro o envoltura que cubre los pliegos del libro ya impresos, ordenados y cosidos o pegados y que suele reproducir los datos de la portada.

DAGUERROTIPO.— Primer proceso fotográfico factible, con el que se dio a conocer la fotografía en 1839. Consiste en una placa de cobre recubierta de una capa de plata pulida que se sensibiliza con vapores de yodo y después de ser expuesta en la cámara oscura se revela con vapores de mercurio. La imagen resultante es única.

DATO (Archivos de ordenador).— Información en forma codificada.

DEDICATORIA.— Carta o nota dirigida a la persona a quien se dedica la obra impresa en ésta.

DEPÓSITO LEGAL.— 1. Obligación existente en algunos países de entregar determinado número de ejemplares al Estado.— 2. Signo que figura en la publicación y que indica el cumplimiento de este requisito.

DESCABALADO.— Dícese del ejemplar de una obra que está incompleto, por carecer de alguno de los volúmenes de que consta.

DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA.— Conjunto de datos bibliográficos con que se registra o identifica un documento, de acuerdo con unas reglas.

DESCRIPCIÓN FÍSICA.— V. Colación.

DIAPOSITIVA.— Imagen fotográfica positiva sobre soporte transparente destinada a ser consultada por proyección en pantalla.

DIARIO.— Publicación periódica diaria, en una o varias ediciones y de contenido informativo general.

DIBUJO.— Representación gráfica en la que el artista realiza una imagen sobre una superficie, generalmente de papel, por medio de trazos realizados con preferencia a lápiz o a pluma.

DIBUJO TÉCNICO.— Tipo de dibujo empleado por ingenieros y arquitectos que sirve para trasladar una información específica en forma gráfica.

DIECISEISAVO.— Dícese que un impreso está **en dieciseisavo** cuando sus dimensiones corresponden a la dieciseisava parte de un pliego de papel de hilo.

DIGITALES.— Guías fijas en los cortes de un libro para facilitar la localización de partes de su contenido.

DIRECTOR (editorial).— El que prepara la publicación de una obra o colección de obras en todo o en parte ajenas. En los países anglosajones y en otros, por su influencia, se le llama **editor**.

DIRECTOR (Películas).— Persona que dirige y coordina el trabajo en una producción cinematográfica.

DIRECTORIO (Archivos de ordenador).— Lista de archivos ordenados por el nombre. A veces contiene información sobre la dimensión, fechas de creación y actualización y localización física de la publicación informática o su medio de almacenamiento. También se llama «catálogo».

DISCO (Archivos de ordenador).— Plancha circular recubierta en sus dos caras por una capa de material magnetizable y, consiguientemente, capaz de recibir información legible por ordenador.

DISCO (CD-DA).— Disco óptico digital cuya lectura se realiza con rayo láser.

Apéndice IX

DISCO (Minidisc).— Disco digital grabable, con lector magneto óptico flotante, protegido por un cartucho. Comercializado por Sony, tiene 64 mm de diámetro y permite 74 min. de grabación digital. Se ha realizado gracias al desarrollo de una nueva tecnología audio digital de compresión llamada ATRAC (Adaptive Transform Acousting Coding).

DISCO (Sonido).— Placa circular, antes de pizarra y baquelita y en la actualidad de polivinilo, en la que mediante surcos se registran los sonidos que luego pueden ser reproducidos por un tocadiscos.

DISCO COMPACTO.— Un disco no flexible que contiene información grabada por procedimientos ópticos y cuya lectura se realiza por láser.

DISCO COMPACTO INTERACTIVO (CD-1).— Formato de disco compacto que almacena datos, audio, imágenes fijas de vídeo y gráficos animados.

DISCO DE VIDEO.— V. Videodisco.

DISCO DURO (Archivos de ordenador).— Modalidad de disco —de gran capacidad de almacenamiento— hecho de material rígido, corrientemente de metal, en el que se escribe o almacena información o instrucciones.

DISCO FLEXIBLE (Archivos de ordenador).— Modalidad de disco magnético hecho de plástico blando contenido en una funda estable en el que se almacena información legible por ordenador.

DISCO FONOGRAFICO.— Placa circular, antes de cera y baquelita y en la actualidad de polivinilo, en la que mediante surcos se registran los sonidos que luego pueden ser reproducidos por un tocadiscos.

DISCO ÓPTICO DE ORDENADOR.— Disco no flexible y portátil, que se utiliza para el almacenamiento óptico (en contraposición a magnético) de datos mediante tecnología láser.

DISQUETE (Archivos de ordenador).— V. Disco flexible.

DOZAVO.— Dícese que un impreso está **en dozavo** cuando sus dimensiones corresponden a la dozava parte de un pliego de papel de hilo.

DUERNO.— Dos pliegos en folio metidos uno dentro de otro.

DUPLICADO.— Se dice del ejemplar repetido de una publicación.

EDICIÓN.— Conjunto de ejemplares de una publicación impresos con el mismo molde.

EDICIÓN CLANDESTINA.— Edición hecha sin tener en cuenta lo legislado en materia de imprenta y edición.

- EDICIÓN FACSIMIL.**— Reproducción exacta, por cualquier procedimiento, del texto e ilustraciones de un determinado ejemplar impreso o manuscrito.
- EDICIÓN PIRATA.**— Edición hecha sin respetar los derechos de autor.
- EDICIÓN POLÍGLOTA.**— Obra con el mismo texto en varios idiomas.
- EDICIÓN PRÍNCIPE.**— La primera, cuando se han hecho varias de una misma obra. Se utiliza especialmente en el caso de libros impresos antiguos.
- EDITOR (comercial).**— Persona individual o jurídica que manda imprimir obras propias o ajenas y cuyo nombre figura en las mismas como responsable de su difusión.
- EDITOR LITERARIO.**— Persona que cuida de la preparación de un texto ajeno. Su tarea puede ir de la mera revisión del texto a la redacción de una introducción, comentarios, índices, etc.
- EJEMPLAR.**— Cada unidad completa dentro de una edición.
- ELEMENTO.**— Palabra, frase o grupo de caracteres que describen datos homogéneos de un documento y que toman parte de un área de la descripción bibliográfica.
- ENCABEZAMIENTO.**— Palabra o palabras colocadas a la cabeza de los asientos bibliográficos y que, como punto de acceso, sirven de primer dato para la ordenación alfabética de un conjunto de asientos.
- ENCABEZAMIENTO PRINCIPAL.**— Primer punto de acceso elegido para un asiento bibliográfico y que constituye a éste en asiento principal.
- ENCABEZAMIENTO SECUNDARIO.**— Encabezamiento que corresponde a los puntos de acceso elegidos para el/los asientos secundarios.
- ENCARTE.**— Hoja suelta que se intercala entre las páginas de un impreso y que suele ser de anuncio.
- ENCUADERNACIÓN.**— Ligazón y protección de los pliegos que componen un volumen para su más fácil manejo y mejor conservación. La descripción de la encuadernación puede hacerse por la técnica seguida, por la materia empleada o por la ornamentación. Por ejemplo, encuadernación a la holandesa, encuadernación en pergamino, en piel de Rusia, en tafilete, en terciopelo, en plástico, encuadernación de catedral, de abanico, con hierros, de cortina, gofrada, etc.

Apéndice IX

ENCUADERNACIÓN A LA HOLANDESA.— Encuadernación en la que se forra el lomo y parte de las tapas en piel. Se llama también media pasta o media piel.

ENCUADERNACIÓN EN PASTA.— Dícese de la encuadernación en piel.

ENCUADERNACIÓN EN PASTA ESPAÑOLA.— Encuadernación en la que la piel está bruñida y jaspeada. Si el jaspeado de la piel es de color vivo se llama pasta valenciana.

ENCUADERNACIÓN EN RÚSTICA.— Encuadernación en la que el libro se halla cubierto por un papel fuerte o cartulina encolada al lomo.

ENCUADERNACIÓN EN TELA.— Encuadernación en la que las tapas están forradas en tela.

ENSAYOS (Materiales gráficos).— Estampas en las que el color, el entintado o el papel son distintos a los de la tirada definitiva, siempre sin cambio en la imagen de la misma.

ENTIDAD.— Persona jurídica responsable de la redacción o publicación de una obra.

ENTREGA.— Cada una de las partes de una obra que se publica en forma fragmentada.

EPÍGRAFE.— Título o resumen que generalmente se coloca al principio de cada capítulo o parte de una obra.

EPÍLOGO.— Parte final de una obra cuando recapitula lo dicho en ella.

EPÍTOME.— Resumen o compendio de una obra más extensa.

EQUINOCCIO.— Uno de los dos puntos de intersección de la eclíptica y el ecuador celeste, ocupado por el Sol cuando su declinación es 0°. También llamado punto equinocial.

EQUIPO FÍSICO (Hardware).— Conjunto formado por las máquinas de proceso de datos o los elementos constituyentes de estas máquinas, ya sean de tipo mecánico, magnético o electrónico, en contraposición a los programas y a otros medios abstractos de empleo de esas máquinas.

ERRATA.— Error material cometido en la escritura o impresión de una obra.

ESCALA.— Relación entre la distancia del documento cartográfico y la medida real representada.

ESCARTIVANA.— Tira de papel o tela que se pone en las láminas u hojas sueltas para poder encuadernarlas sin deterioro.

ESCUDO TIPOGRÁFICO.— Marca distintiva del impresor o del editor que aparece generalmente en la portada.

ESCUELA.— Conjunto de caracteres comunes que distinguen las obras de una época, región, etc.

ESTADO (Materiales gráficos).— Es la situación de una matriz de grabado en un momento determinado de su ejecución. Al último estado se le llama “estado definitivo”.
V. a. prueba de estado.

ESTAMPA.— Imagen obtenida por estampación de una matriz grabada. Toma también el nombre de grabado.

ESTAMPACIÓN.— Acción que consiste en trasladar una imagen al papel o a otra materia mediante una matriz grabada.

ESTEREOFONÍA.— Técnica de emisión, recepción o reproducción de sonidos registrados mediante dos canales de señal independientes y dos altavoces, utilizada para producir la sensación de perspectiva acústica en el oyente.

EX-LIBRIS.— Etiqueta impresa que acredita la posesión de un libro y que generalmente va pegada en el interior de la tapa.

EXPLICIT.— Palabra latina que significa «termina» y designa las últimas palabras del texto propiamente dicho de un manuscrito o impreso antiguo.

EXTRACTO.— Resumen que se hace de un texto cualquiera expresando en términos precisos únicamente lo más sustancial.

FACSIMIL.— V. Edición facsímil.

FANTASÍA.— Tipo de paráfrasis muy común en la música del S. XIX y principios del XX. Consiste en la elaboración libre de diversos temas musicales ya existentes, por lo general tomados de la música escénica y popular.

FASCÍCULO.— Cada una de las partes numeradas de una obra que se publica en forma fragmentada o cada una de las partes numeradas de una publicación seriada.

FE DE ERRATAS.— Lista de erratas advertidas en un libro, inserta en el mismo, generalmente al final, con la corrección que de cada una debe hacerse.

FERROTIPO.— Negativo al colodión sobre plancha de metal oscurecida que al ser observada por reflexión aparece como una imagen positiva.

FICHA.— V. Ficha bibliográfica.

Apéndice IX

FICHA ABIERTA.— Ficha que contiene un asiento bibliográfico abierto.

FICHA BIBLIOGRÁFICA.— Trozo de papel o cartulina, de forma rectangular, que contiene datos bibliográficos. El tipo de ficha normalizada, llamada de tamaño internacional, mide 7,5 x 12,5 cm.

FICHA DE REFERENCIA.— Ficha que contiene un asiento bibliográfico de referencia.

FICHA DE VENTANA.— Ficha de tamaño internacional y, más frecuentemente, de 89 x 100 mm, en la que se combina un texto legible a simple vista con un fotograma que se inserta en el ángulo superior izquierdo.

FICHA GUÍA.— V. Guía.

FICHERO DE DATOS.— V. Archivo de datos.

FILETE.— Línea o lista fina que sirve de adorno o también para distinguir el texto de las notas u otros usos.

FILIGRANA.— Marca transparente hecha en el papel al tiempo de fabricarlo.

FILME.— V. Película.

FILMINA.— Trozo de película que contiene una sucesión de imágenes destinadas a ser proyectadas una por una, con sonido o sin él.

FINGERPRINT.— V. Identidad tipográfica.

FIRMA FIGURADA (Materiales gráficos).— Cualquier elemento figurativo que aparezca en el documento para identificar al autor.

FOLIACIÓN.— 1. Acción que consiste en numerar las hojas de un libro. 2. Serie de hojas numeradas de un libro.

FOLIO.— 1. V. Hoja.— 2. (Tamaño) Dícese de un impreso que está **en folio** cuando sus pliegos han sido doblados una sola vez.— 3. Epígrafe en la parte superior de una página.

FOLLETO.— Impreso de corto número de páginas que no sea publicación periódica. En España, se entiende por folleto toda publicación unitaria que, sin ser parte integrante de un libro, consta de más de cuatro páginas y de menos de cincuenta (Decreto 743/1966, art. 3).

FORMATO.— Tamaño de un libro expresado en razón del número de hojas por pliego (folio, cuarto, octavo, etc.).

FORMATO DE MÚSICA IMPRESA.— Forma en que aparece el documento que se cataloga (partitura, partes, etc.).

FOTOBANDA.— V. Filmina.

FOTOCOPIA.— Reproducción conseguida por procedimientos fotográficos. Se puede obtener por contacto directo o por la proyección sobre un soporte opaco, mediante una exposición ante una radiación energética.

FOTOGRAFÍA.— Sistema por el que es posible trasladar la imagen producida en una cámara a superficies fotosensibilizadas por medio de principios físicos y reacciones químicas. También se denomina fotografía el objeto mismo que contiene una imagen producida por este sistema.

FOTOGRAMA.— Cualquiera de las imágenes que se suceden en una película cinematográfica en cuanto se considere aisladamente.

FOTOLITOGRAFÍA.— Aplicación de la fotografía a la impresión litográfica. Un negativo fotográfico es transferido a la piedra litográfica a la que se han aplicado gelatinas bicromatadas que son sensibles a la luz, endureciéndose según la cantidad de luz que reciban. Cuando se entintan tomarán más o menos cantidad de tinta en virtud de este endurecimiento. El principio de la fotolitografía es el germen de la fotomecánica. Alphonse Poitevin fue su introductor hacia 1854.

FOTOTIPIA.— Proceso planigráfico de reproducción fotomecánica, desarrollado hacia 1868-70, a partir de los mismos principios de la fotolitografía primitiva. Aprovechando las propiedades y comportamiento de las gelatinas bicromatadas sobre vidrio, se genera una plancha de estampación de la que se obtiene una gran calidad de reproducción fotográfica con un bajo coste de producción.

FOTOTIPOGRAFÍA.— Procedimiento de reproducción fotomecánico basado en la producción de planchas de impresión para la estampación en relieve, por procedimientos fotográficos. Para la reproducción de imágenes con semitonos se producen planchas tramadas por medio de un complejo proceso de interposición de tramas entre la plancha y la imagen a reproducir. El uso de este sistema para la reproducción de imágenes con semitonos se conoce desde 1881, y es el primero que permite la impresión simultánea de texto e imagen fotográfica.

FRONTISPICIO.— Hoja o página que precede a la portada cuando contiene adornos grabados. También recibe el nombre de frontispicio la portada grabada.

FUNDA.— Envoltorio para un documento o grupo de documentos que físicamente se puede separar del documento. Suele publicarse al mismo tiempo que el documento.

Apéndice IX

GELATINO-BROMURO.— Negativo fotográfico sobre placa de vidrio que se usó predominantemente desde 1880 a 1920 aprox. La emulsión sensible está contenida en una fina capa de gelatina. Al ser más sensible que los materiales fotográficos existentes hasta su aparición y poderse fabricar industrialmente y ser almacenado una vez sensibilizado sin detrimento de sus propiedades fotográficas, facilitó enormemente la operatividad del sistema fotográfico y aportó un importante factor de portatilidad al mismo.

GLOBO (Materiales cartográficos).— Mapa en el que la representación de la Tierra, del espacio celeste o de otro cuerpo celeste se realiza sobre una superficie esférica.

GLOSA.— Palabra o frase añadida entre líneas o al margen de un texto para explicarlo o interpretarlo.
V. a. Apostilla.

GOFRADO.— Estampado en seco sobre la encuadernación de un libro.

GOTERA.— Corte opuesto al lomo con forma cóncava. Se llama también media caña.

GRABADO.— 1. Procedimiento por el que se reproduce una imagen previamente grabada sobre una matriz que se entinta y se estampa sobre papel u otra materia semejante. Por extensión se llama también grabado a la impresión mediante matrices de cualquier tipo. 2. Imagen obtenida por estampación de la plancha o matriz grabada a tal efecto. Toma también los nombres de «prueba» y «estampa».
V. a. Estampa y prueba.

GRABADO AL HUMO.— V. manera negra.

GRABADO EN ACERO.— Técnica de grabado en hueco a partir de planchas de acero.

GRABADO EN CLAROSCURO.— Técnica de grabado en relieve en la que se utilizan varias matrices de madera para obtener una imagen coloreada y con distintas tonalidades.

GRABADO EN HUECO.— Procedimiento de grabado en el que se actúa sobre la matriz para crear surcos o superficies rehundidas, destinados a albergar la tinta que, tras la presión, dará lugar a la imagen.

GRABADO EN PLANO.— Procedimiento de grabado en el que la matriz permanece plana, sin relieves ni huecos.

GRABADO EN RELIEVE.— Procedimiento de grabado en el que se talla la matriz para crear una imagen en relieve que se entinta y posteriormente se imprime.

- GRABADOR.— Persona responsable de la ejecución de una imagen sobre una matriz. Su nombre puede aparecer acompañado de los términos “*sculpsit*” (“*sculp*”, etc.), “*fecit*” (“*f*”), “lo grabó”, etc.
- GUARDA.— Cualquiera de las dos hojas de papel que ponen los encuadernadores al principio y al fin de los libros y una de cuyas caras se adhiere a la parte interior de la tapa. V. a. Hoja de guarda.
- GUÍA.— Ficha con un saliente en el borde superior que divide un catálogo para facilitar su consulta.
- GUIÓN (Música).— Notación musical de una obra para orquesta, banda, etc., que da solamente la parte musical principal en un mínimo de pentagramas, normalmente de dos a cuatro, distribuidos por secciones instrumentales.
- H. C. (Hors commerce).— Expresión francesa que significa “fuera de comercio”. Las iniciales “H. C.” en el lugar donde normalmente se indicaría la numeración de una estampa, señalan que el ejemplar es una prueba de artista destinada como obsequio del artista a colaboradores, amigos, etc.
- HIERROS (de encuadernación).— Adornos estampados en la encuadernación de un libro.
- HILO MAGNÉTICO.— Soporte para grabación y reproducción del sonido inventado por el danés V. Poulsen en 1900. Utiliza hilo de acero inoxidable de 4 milésimas de pulgada de diámetro que se magnetiza al pasar por un cabezal. Quedó obsoleto cuando se comercializó la cinta magnetofónica en 1935.
- HOJA.— Cada una de las partes iguales, numeradas o no, que resultan de doblar el papel para formar el pliego.
- HOJA DE GUARDA.— Primera y última hoja de un libro encuadernado que forma una doble hoja con la guarda.
- HOJA SUELTA.— Todo impreso con menos de cinco páginas.
- HOMÓNIMO.— Dícese de dos o más personas o cosas que llevan el mismo nombre.
- HUECO-GRABADO.— Proceso fotomecánico en hueco similar al aguatinta, en el que se transfiere fotográficamente un negativo fotográfico a una plancha de cobre cubierta de polvo de resina. Fue inventado hacia 1865-70 y existieron multitud de procesos particulares basados en este principio. Sometida la plancha al ataque selectivo de los ácidos, permite después obtener una plancha que produce imágenes de gran calidad. [El término hueco-grabado se ha usado de forma general para describir cualquier proceso fotomecánico usado para reproducir imágenes fotográficas, fueran o no sistemas de reproducción en hueco. Tan

Apéndice IX

confuso término se introduce como equivalente a reproducción fotomecánica al generalizarse el sistema del rotograbado a finales del siglo XIX y principios del XX, que efectivamente era un sistema de “hueco”, como proceso predominante para la reproducción de imágenes en la prensa gráfica].

HUELLA.— Marca dejada por los bordes de la plancha en algunas clases de grabados.

IDENTIDAD TIPOGRÁFICA.— Tiene por finalidad, identificar todos los ejemplares de una misma edición y consta de cuatro grupos de dos pares de caracteres tomados de las dos últimas líneas de cuatro páginas determinadas de una publicación antigua.

ILUMINACIÓN (Manuscritos).— Conjunto de elementos de dibujo y pintura ejecutados sobre un manuscrito, tanto en el espacio ornamental como en el de la ilustración del texto.

ILUSTRACIÓN.— Todo grabado (acepción 2), que forma parte de una obra.

ILUSTRACIÓN (Manuscritos).— Representación gráfica o figurativa que aparece en un texto para explicarlo o complementarlo.

IMPRESIÓN.— Todos los ejemplares de una edición producidos a la vez, de una misma composición o matriz.

IMPRESO.— Libro, folleto u hoja suelta producidos mecánicamente.

IMPRESOR.— Persona individual o jurídica que se dedica a imprimir y cuyo nombre suele figurar en las obras que imprime.

INCIPIT.— Palabra latina que significa «comienza» y designa las primeras palabras del texto propiamente dicho de un manuscrito o impreso antiguo.

INCUNABLE.— Obra impresa en caracteres movibles en los primeros tiempos de la imprenta. La opinión más general reserva esta denominación para los impresos del siglo XV.

ÍNDICE.— 1. Lista ordenada de palabras que representan conceptos o nombres incluidos en una publicación, con los datos necesarios para su localización.— 2. Lista ordenada de asientos bibliográficos.

ÍNDICE GENERAL.— Exposición de las partes o capítulos de que consta una publicación, en el orden en que figuren en la misma y con datos para su localización. Puede llamarse también tabla, sumario, etc.

INÉDITO.— Dícese del escrito no publicado.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA SOBRE EL TÍTULO.—

Palabra o frase o grupo de caracteres que aparezcan relacionados o subordinados al título propiamente dicho del documento. La información complementaria puede también estar relacionada o subordinada a los títulos paralelos, a las variaciones del título propiamente dicho, a títulos de partes y a títulos de obras individuales contenidas en el documento. Otras informaciones complementarias pueden calificar, explicar o complementar el título al que se aplican, o indicar el carácter, contenido, etc., del documento o de las obras en él contenidas, o señalar los motivos o la ocasión en que se publicó. El término incluye subtítulos y antetítulos, pero no incluye variantes del título (por ejemplo el título del lomo), que se encuentran en la publicación, a no ser que estén en la portada o sustituto de la portada.

INSTRUCCIÓN (Archivos de ordenador).— Paso de programa codificado que indica al ordenador que ejecute una sola operación de dicho programa.

INTONSO.— V. Libro intonso.

INTRODUCCIÓN.— Ensayo o estudio general sobre el tema de una obra, que precede inmediatamente al texto de la misma y puede estar escrita por persona distinta del autor.

INVENTARIO.— Índice de documentos por su orden topográfico.

INVENTOR (Materiales gráficos)
V. Autor de composición.

ISBN.— International Standard Book Number = Número Internacional Normalizado de Libros.— Número que se utiliza internacionalmente para identificar un libro, de acuerdo con la norma ISBN.

ISSN.— International Standard Serial Number = Número Internacional Normalizado para Publicaciones Seriadas.— Número que se utiliza internacionalmente para identificar las publicaciones seriadas y que es asignado por el Centro ISSN.

LÁMINA (Materiales gráficos).— 1. Copia de una obra gráfica obtenida mediante procedimiento mecánico. 2. Matriz metálica de una estampa.

LEGAJO.— Conjunto de papeles relativos a un determinado asunto que se conservan formando una unidad y generalmente atados.

LENGUAJE DE PROGRAMACIÓN.— Lenguaje utilizado por los programadores para escribir programas de ordenador, y que puede necesitar ser ensamblado o compilado, ser interpretado o traducido antes de que un ordenador pueda ejecutarlo.

Apéndice IX

LIBRETO.— Parte literaria de una obra dramática musical.

LIBRO.— Físicamente, es el conjunto de hojas de cualquier materia escriptoria, manuscritas o impresas y unidas entre sí por uno de los lados. Si no pasa de cincuenta páginas, se llama folleto.

LIBRO DE BOLSILLO.— Libro de tamaño reducido (generalmente octavo), en rústica, que suele ser editado en tiradas superiores a las normales y con precio más bajo.

LIBRO DE CODIFICACIÓN.— Manual que describe la organización y contenido de uno o más archivos de datos.

LIBRO INTONSO.— Libro que carece de cortes.

LIBRO PRECIOSO.— Libro de especial valor por razones extrínsecas a su contenido o antigüedad.

LIBRO RARO.— Libro impreso del que se conservan pocos ejemplares, por su corta tirada, antigüedad o cualquier otra circunstancia.

LIBRO ÚNICO.— Libro impreso del que sólo se conoce un ejemplar.

LIBRO XILOGRÁFICO.— El impreso utilizando planchas de madera grabadas.

LINOGRABADO.— Técnica de grabado en relieve en la que las matrices son planchas de linóleo.

LITOGRAFÍA.— Técnica de grabado en plano basada en el rechazo entre grasa y agua. Se trabaja a partir de matrices de piedra caliza, donde se dibuja con lápiz graso (litografía a lápiz) o con pluma o pincel mojados en tinta grasa (litografía a pluma o a pincel).

LITÓGRAFO.— 1. Artista que dibuja sobre la piedra o cinc litográficos. 2. Persona que imprime con la técnica litográfica.

LOMERA.— Piel o tela que cubre el lomo del libro y parte de sus tapas.

LOMO.— 1. Parte del libro por la que van cosidos o pegados los pliegos.— 2. Parte de la cubierta que cubre el cosido o pegado de los pliegues de un libro.

LUGAR DE IMPRESIÓN.— Población en la que ha sido impreso un libro.

LUGAR DE PUBLICACIÓN.— Población o poblaciones en que se halla establecido el editor de un libro.

MANERA NEGRA (Materiales gráficos).— Técnica de grabado en hueco en la que la imagen se obtiene a base de bruñir una lámina de cobre que previamente se ha dejado uniformemente rugosa mediante un graneador. Se conoce también como mezzotinta o grabado al humo.

MANUSCRITO.— 1. Papel o libro escrito a mano.— 2. Original o copia de un texto destinado a ser impreso, aun cuando no esté escrito a mano.

MANUSCRITO MISCELÁNEO.— Aquel que, formando una unidad física, contiene diversas obras, tratados o piezas, ya tengan o no unidad de contenido.

MAPA.— Representación plana, simplificada y convencional, de toda o una parte de la superficie terrestre o cualquier cuerpo celeste, con una relación de similitud proporcionada a la que se llama escala.

MAPA CELESTE.— Mapa que representa los cuerpos celestes proyectados sobre la propia esfera celeste.

MAPA EN RELIEVE.— Mapa en tres dimensiones, en el que el relieve suele aparecer a distinta escala que la planimetría.

MAPA RURAL.— Mapa, normalmente de gran formato, para ser leído en posición vertical a una cierta distancia.

MARCA (Materiales gráficos).— Signo particular que sirve de firma al autor de una estampa.
V. a. Firma figurada.

MARCA DE AGUA.— V. Filigrana.

MARCA TIPOGRÁFICA.— V. Escudo tipográfico.

MARGEN.— Espacio que queda en blanco a cada uno de los cuatro lados de una página manuscrita o impresa.

MATRIZ.— Soporte sobre el que queda plasmada una imagen para ser reproducida después.

MEDIA CAÑA.— V. Gotera.

MEDIO DE INTERPRETACIÓN (Música).— Instrumento(s) y/o voces para los que está escrita una obra musical.

MEMBRETE EDITORIAL.— En una publicación seriada es el lugar en el que, además del título, suelen aparecer los nombres y direcciones de la entidad propietaria y/o editora, del distribuidor, en su caso, los nombres del director y de otros responsables personales, así como la periodicidad y el precio de suscripción. Esta información se presenta frecuentemente formando un blo-

Apéndice IX

que dentro de un recuadro que puede aparecer en las páginas editoriales, en la página del sumario o en otro lugar de la publicación. Suele llamarse también mancheta.

MENCIÓN DE EDICIÓN.— Palabra, frase o grupo de caracteres que indican que una publicación pertenece a una determinada edición.

MENCIÓN DE RESPONSABILIDAD.— Información relacionada con un autor personal o corporativo que tenga que ver con la creación del contenido intelectual o artístico de un documento.

MENCIÓN DE SERIE.— Datos fundamentales para identificar una serie y una o más subseries, así como el número o letra que indica el orden del documento dentro de la serie y/o subserie.

MENÚ.— Lista de opciones disponibles que existen en un archivo de ordenador.

MEZZOTINTA.— V. Manera negra.

MICROCÓDIGO.— Programa almacenado permanentemente en un chip del ordenador.

MICROFICHA.— Hoja plana de película con una sucesión de microimágenes de idéntico tamaño obtenidas de un texto impreso o manuscrito, dispuestas horizontal y verticalmente. En la cabecera pueden llevar impresos, legibles a simple vista, los datos necesarios para la identificación del texto reproducido.

MICROFILME.— Tira de película que contiene una serie de microimágenes, generalmente de textos impresos o manuscritos, en una secuencia lineal.

MICROFORMA.— Término genérico para cualquier medio transparente u opaco que contenga microimágenes.

MICROFORMATO.— V. Microforma.

MICROOPACO.— Hoja de papel, cartulina u otro material no transparente con una sucesión de microimágenes de idéntico tamaño obtenidas de un texto impreso o manuscrito, dispuestas horizontal y verticalmente. En la cabecera pueden llevar impresos, legibles a simple vista, los datos necesarios para la identificación del texto reproducido.

MICROSURCO.— V. Surco.

MINIATURA.— 1. Pintura de pequeñas dimensiones.— 2. Ornamentación o ilustración en color, especialmente en manuscritos.

MONOFONÍA.— Sistema de grabación, reproducción, emisión o recepción de sonidos que emplea un solo canal.

MONOGRAFÍA.— 1. Estudio especial de determinada parte de una ciencia o de algún asunto particular.— 2. Publicación no seriada, es decir, que contiene un texto completo y/o ilustraciones en un volumen o en un número limitado de ellos.

MONOGRAMA.— Combinación de letras, en general iniciales de un nombre, que sirven a un artista para firmar su obra.

MONOTIPO.— Reproducción única mediante presión de un papel sobre una superficie que lleva una imagen realizada con tinta.

MÚSICA INCIDENTAL.— Música generalmente para orquesta, escrita para ser interpretada en combinación con una obra escénica.

NEGATIVO DE COLODIÓN.— Negativo fotográfico sobre placa de vidrio en el que la imagen se forma en una emulsión de colodión sensibilizado. Este proceso es conocido desde 1851 y fue el negativo fotográfico predominante desde esta fecha hasta los años ochenta del siglo XIX.

NEGATIVO FOTOGRÁFICO.— Imagen sobre material fotográfico obtenido en la cámara donde las luces originales se recogen tonalmente invertidas (las zonas de luces serán oscuras y las zonas de sombras claras) y del que se pueden sacar múltiples copias positivas sobre material fotográfico.

NEGATIVOS SOBRE SOPORTE FLEXIBLE.— Son aquellos en los que la emulsión fotográfica está depositada sobre materiales flexibles. El desarrollo de estos materiales ha sido bastante complejo a lo largo del tiempo, el primero en aparecer en el mercado fue el soporte de nitrato en 1889, material altamente inflamable, siendo sustituido posteriormente por soportes de acetato y más tarde por otros de poliésteres.

NOMBRE.— Palabra o palabras con que se designa a una persona física o moral para distinguirla de las demás.

NOMBRE DEL ARCHIVO.— Nombre formado generalmente por un número fijo de caracteres alfanuméricos que se utiliza para identificar tanto los datos como el programa de un ordenador. También se llama «Nombre del conjunto de datos».

NOMBRE DEL CONJUNTO DE DATOS.— V. Nombre del archivo.

NOMBRE PROPIO.— Parte del nombre distinta de los apellidos.

NOTA.— Advertencia, explicación, comentario o noticia que va fuera del texto, ya sea al pie, al margen o al final de la obra, con oportuna llamada en el lugar del texto a que corresponda.

Apéndice IX

NOTA BIBLIOGRÁFICA.— Explicación complementaria que sigue a la descripción bibliográfica propiamente dicha.

NOTACIÓN.— Signo que indica la clasificación de una obra dentro de un sistema.

NOTICIARIO.— Película corta que informa sobre sucesos o acontecimientos de actualidad.

NUEVA EDICIÓN.— V. Reedición.

NUMERACIÓN (Materiales gráficos).— Certificación del número de pruebas impresas de una estampa y del número de orden de una prueba determinada. Se indica con dos números separados con una barra, el primero indica el número de orden de esa estampa y el segundo el número total de estampas de la edición.

NÚMERO.— Cada uno de los volúmenes, fascículos o cuadernos numerados de una publicación seriada.

NÚMERO DE CATÁLOGO.— V. Número de publicación.

NÚMERO DE PLANCHA (Música impresa).— Número que el grabador dio a las planchas originales, situado a pie de página y que identifica las planchas con las que se realizó la impresión.

NÚMERO DE PUBLICACIÓN (Música impresa, grabaciones sonoras, videgrabaciones, etc.).— Número que asignan los editores a ciertos tipos de publicaciones para identificarlas.

OBRA ANÓNIMA.— Dícese de aquélla cuyo autor no se conoce.

OBRA EN CURSO DE PUBLICACIÓN.— Obra monográfica cuya publicación se está realizando por partes y sucesivamente.

OBRA GRÁFICA ORIGINAL.— Dícese del material gráfico cuyo autor ha intervenido directamente en todo su proceso.

OBRA INCOMPLETA.— Dícese de aquélla que no terminó de publicarse.

OCTAVO.— Se dice que un impreso está **en octavo** cuando sus dimensiones corresponden a la octava parte de un pliego de papel de hilo.

OCTETO.— V. Byte.

OFFSET.— Reproducción de una litografía por medio de una rotativa de rodillos.

OPUS (Música).— Obra, pieza o composición musical. Los números de opus asignados por el compositor o editor de la obra tienen como finalidad el identificar una composición e indicar el lugar que ocupa en la evolución artística del compositor.

ORIGINAL.— Texto utilizado para ser reproducido.

ORLA.— Adorno que rodea a un texto o a un grabado.

ORNAMENTACIÓN (Manuscritos).— Decoración de los márgenes, letras, etc., del manuscrito con motivos generalmente no figurativos y ajenos a la ilustración del texto.

ORTOFOTOGRAFÍA.— Fotografía aérea de escala uniforme en la que la perspectiva central de la fotografía original se transforma en proyección ortogonal por un procedimiento de rectificación diferencial.

ORTOFOTOMAPA.— Fotomapa compuesto a partir de un fotomosaico de ortofotografías.

PÁGINA.— Cada una de las dos caras de una hoja cuando ambas están numeradas o cuando, estando las hojas sin numerar, se hallan impresas por las dos caras.

PÁGINA DE DERECHOS.— Reverso de la portada cuando en él figuran los derechos de la obra, número de ediciones, pie de imprenta, licencias, etc.

PALIMPSESTO.— Manuscrito antiguo en pergamino con huellas de un texto anterior raspado para volver a escribir en él.

PAPEL A LA SAL.— Papel fotográfico primitivo en el que las sustancias fotosensibles están imbuidas directamente en las fibras del papel, y no en una emulsión depositada sobre el papel como será el caso en los papeles fotográficos que le sigan. Estuvo vigente desde 1840 hasta 1860 aproximadamente.

PAPEL ALBÚMINA.— Papel fotográfico predominante entre 1851 y 1890 aproximadamente. Este tipo de papel fotográfico está constituido por una capa de albúmina depositada sobre la superficie del mismo, que servirá de medio para albergar las sustancias fotosensibles.

PAPEL CARBÓN.— La fotografía al carbón se basa en la inclusión de pigmentos en una capa de gelatina bicromatada que al ser expuesta a la luz en la cámara se endurece proporcionalmente a la cantidad de luz recibida. Una vez lavada la gelatina se disolverá también proporcionalmente a lo endurecida que estuviera, con lo cual se produce una imagen conformada por gelatina con pigmentos. Este papel se aprovechó para la aplicación por transferencia de la imagen fotográfica a todo tipo de superficies. Fue patentado en 1864 y su comercialización fue decisiva para el desarrollo de distintos sistemas fotomecánicos significativos.

PAPEL DE TINA.— El papel de hilo que se hace en molde pliego a pliego.

Apéndice IX

PAPEL GELATINA.— Término genérico que engloba diversos tipos de papeles fotográficos que fueron introducidos alrededor de 1885. El papel recibe sobre su superficie una fina capa de gelatina a la que se le han añadido sales de plata fotosensibles. Pueden ser de revelado directo (solarización) o de revelado químico.

PARÁFRASIS.— Ornamentación o desarrollo de una obra musical preexistente realizada sin ajustarse a esquemas rígidos. Es semejante a la fantasía.

PARTE.— División de un texto que comprende varios capítulos.

PARTE/S (Música).— Cada una de las hojas sueltas de música destinadas a una voz o a un instrumento en una ejecución de un conjunto. También denominada *particella*.

PARTE DE PIANO DIRECTOR, VIOLÍN DIRECTOR, etc.— En una obra para un conjunto, la parte de un instrumento que permite al intérprete dirigir este conjunto mediante las anotaciones de las entradas de los otros instrumentos.

PARTE DEPENDIENTE DEL TÍTULO.— V. Título dependiente.

PARTITURA.— Ejemplar musical en el que aparecen superpuestas en una misma página *todas* las partes vocales y/o instrumentales de una obra.

PARTITURA ABREVIADA.— Partitura reducida a un mínimo de pentagramas.

PARTITURA DE CORO.— Notación musical de una obra en la que intervienen voces e instrumentos, apareciendo solamente las voces del coro sin acompañamiento instrumental.

PARTITURA DE ESTUDIO.— Partitura completa cuyo fin es el estudio y no la interpretación. Se utiliza la misma denominación para partitura de bolsillo o miniatura.

PARTITURA VOCAL.— En obras para voces e instrumentos, aquella que da las partes vocales en forma de partitura y los instrumentos en reducción para teclado.

PASTA.— V. Encuadernación.

PASTA ESPAÑOLA.— V. Encuadernación en pasta española.

PASTA VALENCIANA.— V. Encuadernación en pasta valenciana.

PASTEL.— Técnica pictórica en la que se utiliza un lápiz blando realizado con pigmentos y goma. Para una correcta adhesión de la imagen al soporte debe utilizarse un fijador.

PASTICCIO o PASTICHE.— Pieza musical formada por fragmentos de diferentes obras de uno o varios compositores. En el

S. XVIII este término designaba casi exclusivamente las óperas que incluían arias muy populares y de diversa procedencia a las que se aplicaba nueva letra.

PELÍCULA.— Cinta de celuloide que contiene una serie continua de imágenes fotográficas que crean la ilusión del movimiento cuando se proyectan en una pantalla o en otra superficie adecuada.

PELÍCULA CINEMATOGRAFICA.— V. Película.

PELÍCULA FIJA.— V. Filmina.

PELÍCULA SIN FIN.— Película que se puede proyectar indefinidamente sin que sea necesario su rebobinado.

PERFIL (Materiales cartográficos).— Sección generalmente plana de la superficie del suelo representada en elevación.
V.a. Sección.

PERGAMINO.— 1. Piel de carnero u otros animales preparada para escribir sobre ella.— 2. Dícese de la encuadernación en que las cubiertas del libro son de pergamino.

PERIÓDICO.— 1.V. Publicación periódica.— 2. V. Diario.

PIE.— Parte inferior de un libro o de una página.

PIE DE IMPRENTA.— Denominación tradicional con que se designa la indicación del nombre del lugar, editor, impresor y del año de publicación.

PIE EDITORIAL.— Indicación del nombre del editor y su lugar de residencia.

PINTURA.— 1. Tabla, papel, lienzo, etc., en que se ha pintado cualquier tipo de imágenes. 2. La misma obra pintada.

PISTA.— Parte o partes del ancho de una cinta magnética en la que se puede registrar el sonido.

PLACA.— Dícese de las planchas de metal.

PLACAS AUTOCROMAS.— Primer proceso fotográfico factible en color inventado y patentado por los hermanos Lumière y comercializado por primera vez en 1907. Producen estas placas de vidrio una imagen transparente positiva en color. Son el auténtico antecedente de la diapositiva en color.

PLANCHA.— Matriz de metal y, por extensión, todas las matrices que sirven para el grabado, sean del material que sean.

Apéndice IX

PLANO (Materiales cartográficos).— Representación de una superficie de extensión suficientemente limitada para que se haya prescindido de la curvatura de la Tierra y en la que se considere su escala como uniforme.

PLIEGO.— 1. Resultado de doblar una vez la hoja de papel de hilo.— 2. Por extensión, toda hoja de papel sin doblar.— 3. Cada uno de los cuadernillos impresos que componen un libro.— 4. Folleto en cuarto de un solo pliego.

POPURRÍ.— Composición formada por fragmentos o temas encadenados de diversas obras musicales.

PORTADA.— Página al comienzo de una obra o de parte de ella que lleva su título completo y, casi siempre, el nombre del autor y los datos de publicación.

PORTADA ADICIONAL.— La portada que, en ocasiones, precede o sigue a la escogida como base para la redacción del asiento.

PORTADILLA.— V. Anteportada.

PREÁMBULO.— V. Prólogo.

PREFACIO.— V. Prólogo.

PRELIMINARES.— 1. Por lo que se refiere a las fuentes para la descripción bibliográfica, los preliminares son la portada o portadas de una publicación, juntamente con el verso de cada portada y las páginas que preceden a la portada o portadas.— 2. Conjunto de datos y textos que anteceden al texto principal de una obra.

PRODUCTOR (Películas).— Persona o entidad que con responsabilidad financiera y comercial organiza la realización de una obra cinematográfica y aporta el capital necesario.

PROGRAMA (Software).— Conjunto de instrucciones secuenciales que, transmitidas al equipo físico de un ordenador, permiten la realización de un proceso de datos con un determinado fin.

PRÓLOGO.— Nota preliminar dirigida al lector, en la que se hace alguna aclaración o advertencia acerca de una obra. Puede también ser llamada prefacio, preámbulo, advertencia preliminar, etc.

PROYECCIÓN (Materiales cartográficos).— Cualquier disposición sistemática de los meridianos y paralelos, representando la superficie curva de la esfera o esferoide sobre un plano.

PRUEBA.— Ejemplar de ensayo obtenido con un elemento impresor. Por extensión ejemplar de una obra gráfica original.

PRUEBA ANTES DE LA LETRA (Materiales gráficos).— Estampa que se tira antes de imprimir el título o la leyenda, en caso de que los lleven. También se conoce con la expresión francesa «avant la lettre».

PRUEBA «BON À TIRER» (Materiales gráficos).— Ejemplar de una estampa escogida por el autor como modelo para la estampación. Suele llevar escrito y firmado por el autor la frase francesa «bon a tirer» o su forma abreviada «B. à T.».

PRUEBA DE ARTISTA.— Ejemplares de una tirada que se reserva el artista para sí mismo. Suele abreviarse con la expresión «P. A.».

PRUEBA DE EDICIÓN.— V. prueba «bon à tirer».

PRUEBA DE ESTADO (Materiales gráficos).— Son las pruebas que se tiran cuando se está trabajando en la matriz, es decir durante el transcurso del trabajo para controlarlo, paso a paso, antes de la tirada definitiva. Suele aparecer abreviado bajo la forma «P. E.».

PRUEBA RETOCADA (Materiales gráficos).— Prueba trabajada directamente por el artista en el transcurso de la estampación de la matriz.

PUBLICACIÓN MONOGRÁFICA.— V. Monografía, 2.

PUBLICACIÓN PERIÓDICA.— Publicación seriada con periodicidad fija. Se considera que la periodicidad no puede ser superior a un año.

PUBLICACIÓN SERIADA.— Publicación cuyos volúmenes o números se suceden en orden numérico o cronológico, bajo un título común y en número indefinido.

PUBLICACIÓN UNITARIA.— V. Monografía, 2.

PUNTA SECA.— Técnica de grabado en hueco en la que se abren surcos en una plancha metálica utilizando una aguja de acero (punta seca), que produce unas pequeñas crestas a ambos lados del surco que retienen la tinta.

PUNTIZONES.— Rayas transparentes horizontales en el folio de papel de hilo, que están menos separadas entre sí que los corondeles.

PUNTO DE ACCESO.— Es el nombre, término o signo bajo el cual puede ser buscado e identificado un asiento bibliográfico. V. a. Encabezamiento.

REALIZADOR (Películas).— Modalidad de director cinematográfico cuya responsabilidad consiste en poner en escena un guión. Utilízase erróneamente como sinónimo de director.

Apéndice IX

RECLAMO.— Palabra o sílaba que solía ponerse al final de una plana y que era la misma con que había de empezar la plana siguiente.

RECOPILADOR.— V. Compilador.

RECTO.— Parte de una hoja impresa o escrita en la que comienza el texto. Si la obra va foliada, en ella figura la numeración; si está paginada, corresponden al recto las páginas impares.

REDUCCIÓN (Materiales gráficos).— Relación existente entre una imagen original y otra menor, reproducida por medios ópticos o fotográficos. Las modalidades de reducción son: baja (hasta 15:1), normal (16:1- 30:1), alta (31:1-60:1), muy alta (61:190:1) y ultra alta (superior a 90:1).

REDUCCIÓN PARA PIANO.— Transcripción para piano de una obra instrumental lírica, etc.

REEDICIÓN.— Edición que se distingue de las anteriores por algunas modificaciones introducidas en el contenido o en la presentación.

REFERENCIA.— V. Ficha de referencia.

REFUNDICIÓN.— 1. Dar nueva forma y disposición a una obra con el fin de mejorarla y/o actualizarla.— 2. Obra nueva que resulta de la fusión del contenido de otras varias.

REGISTRO.— Nota que se ponía generalmente al final del volumen y en la que se copiaban por su orden en el mismo los reclamos o las firmas, advirtiendo, en este último caso, si los cuernos eran duernos, ternos, cuernos, etc.

REGISTRO BIBLIOGRÁFICO.— V. Asiento bibliográfico.

REGISTRO DE ENTRADA.— 1. Es el número asignado a un documento al asentarlos en un libro en el que van relacionados secuencialmente todos los que ingresen en un determinado centro.— 2. Por extensión, el mismo libro en que se realiza esta operación.

REGISTRO DE FICHAS.— Relación al final del asiento bibliográfico, en la que se enumeran los encabezamientos de los asientos secundarios.

REGISTRO LÓGICO.— Cada una de las unidades completas de información en un archivo de ordenador. Generalmente es el contenido de un formulario completo del formato escogido para la recogida de datos.

REIMPRESIÓN.— Impresión repetida de una publicación sobre el mismo molde o matriz de la primera impresión.

- RELACIÓN DE CONTENIDO.— Nota bibliográfica que explica las partes o volúmenes de una publicación.
- REPRODUCCIÓN.— Copia de una obra de arte original o de una fotografía hecha en el mismo medio que el original o en otro, realizado por alguna persona diferente a su creador primitivo.
- REPRODUCCIÓN FOTOMECÁNICA.— Imagen que reproduce en tinta a otra y que ha sido obtenida a través de una plancha de impresión preparada y realizada con el uso de procesos fotográficos.
- REPROGRAFÍA.— Término genérico que designa todas las técnicas de conservación o reproducción de la imagen.
- RETOQUE (Materiales gráficos).— Corrección que se realiza en cualquier obra para perfeccionarla.
- REVERSO.— V. Verso.
- REVISTA.— Publicación periódica no diaria.
- ROLLO.— Tira flexible de cinta magnética o de película enrollada en una bobina o núcleo central.
- ROLLO DE PIANOLA.— Tira de papel perforada y enrollada a un cilindro de madera que reproduce una pieza musical al adaptarse a los pianos automáticos.
- RÚSTICA.— V. Encuadernación en rústica.
- SANGUINA.— Técnica de dibujo en la que se utiliza una barra de lápiz de color rojo oscuro fabricada con óxido de hierro.
- SECCIÓN (Materiales cartográficos).— Dibujo del perfil o figura que resultaría si se cortara un terreno por un plano con objeto de dar a conocer su estructura o disposición interior.
- SEMANARIO.— Publicación periódica de aparición semanal, generalmente ilustrada y de contenido informativo general.
- SEPARATA.— Impresión por separado de algún artículo de revista o parte de una obra hecha utilizando los moldes de ésta.
- SERIE.— 1. Conjunto de obras independientes, numeradas o no, relacionadas entre sí por el hecho de que, además de su título propio, llevan un título colectivo que se repite en cada una de ellas.—2. Subdivisión dentro de una colección editorial. Se llama también subserie.—3. V. Publicación seriada.
- SERIGRAFÍA (Materiales gráficos).— Técnica de grabado que consiste en hacer pasar la tinta por una pantalla de tela de seda o metálica, que ha sido previamente tapada en algunas zonas.

Apéndice IX

SEUDÓNIMO.— Nombre con que un autor firma una obra en sustitución del suyo verdadero.

SIGLA.— Letra inicial que se emplea como abreviatura de una palabra. Hoy suele designarse así el conjunto de iniciales de las palabras del nombre de una entidad.

SIGNATURA TIPOGRÁFICA.— Signo formado por letras, con números o con una combinación de ambos, que se colocaba al pie del recto en las hojas de la primera mitad de un cuaderno y hoy sólo en la primera plana de éstos, para gobierno del encuadernador. Algunas veces —de ordinario en los preliminares— se utilizan calderones, asteriscos u otros signos.

SIGNATURA TOPOGRÁFICA.— Signo formado por cifras, letras o una combinación de ambas, que se pone en un libro o documento, así como en su asiento bibliográfico, para indicar el lugar que ocupa en una biblioteca o archivo.

SINOPSIS.— Exposición general de una materia o asunto, presentados en sus líneas esenciales.

SISTEMA OPERATIVO.— Programa que gestiona las tareas y operaciones de un ordenador, el cual puede incluir la secuencia de los programas, el control de entrada y salida, control de errores, compiladores, accounting, asignaciones de memoria, gestión de datos y otras facilidades.

SOBRECUBIERTA.— Forro de papel u otra materia que protege al libro y no está adherido a él. Se llama también camisa.

SOBRENOMBRE.— Calificativo o nombre distinto del suyo con que se distingue a veces a una persona.

SOLAPA.— Prolongación lateral de la cubierta o de la sobrecubierta, que se dobla hacia dentro.

SOPORTE.— Calidad o materia de las superficies sobre las que se realiza una obra (pergamino, papel, cinta, etc.).

SOPORTE FÍSICO.— Designa a los componentes físicos de un ordenador, incluido el equipo electrónico o mecánico que se utiliza para el manejo de un ordenador.

SOPORTE FÍSICO AUXILIAR.— Medio físico en el que pueden almacenarse datos, sonidos, imágenes, etc. Para algunas categorías de material, el soporte físico es un medio de almacenamiento (por ejemplo, cinta, película) albergado en ocasiones en plástico, metal, etc. Este sería el caso, por ejemplo, de una casete o un cartucho, que es una parte integrante de la publicación informática.

SOPORTE LÓGICO.— V. Programa.

SUBENCABEZAMIENTO.— 1. Palabra o palabras que siguen a la primera parte de un encabezamiento de entidad.— 2. En el catálogo alfabético de materias, la palabra o palabras que siguen a un encabezamiento para formar un encabezamiento compuesto.

SUBSERIE.— V. Serie, 2.

SUBTÍTULO.— Título secundario que a veces sigue al título principal para aclararlo.

SUMARIO.— 1. El párrafo que en algunas obras se coloca al principio de un capítulo para expresar abreviadamente su contenido.— 2. Índice de cada fascículo de una publicación periódica.— 3. V. Índice general.

SUPERLIBROS.— Ex-libris estampado en la encuadernación.

SUPERPOSICIÓN.— Lámina transparente con una imagen que, colocada sobre otra lámina, modifica la imagen de ésta.

SUPLEMENTO.— 1. Parte de una obra publicada por lo común separadamente, que sirve para mantenerla al día.— 2. Impreso publicado por un periódico o revista cuyo texto es independiente del número al que va unido.

SURCO (Grabaciones sonoras).— Estría donde va registrado el sonido de los discos fonográficos. En los discos de surco fino o microsurco hay aproximadamente de 60 a 80 surcos por centímetro.

TABLA.— V. Índice general.

TACO (Materiales gráficos).— Nombre con el que se designa generalmente la matriz cuando es de madera.

TALLA (Materiales gráficos).— Incisión hecha en una plancha metálica, de madera o de piedra, destinada a contener tinta o, por el contrario, a evitar el entintado. También se llama así el conjunto de tallas de un grabado.

TALLA DULCE (Materiales gráficos).— Entre los siglos XVII y XIX se utilizaba como sinónimo de grabado calcográfico. Más adelante se reservó el término para el grabado con buril.

TALLER.— Conjunto de colaboradores de un artista.

TAPA.— Cada una de las dos superficies planas que forman parte de la encuadernación de un libro.

TARJETA DE APERTURA .— V. Ficha de ventana.

TARJETA DE VENTANA .— V. Ficha de ventana.

Apéndice IX

TARJETA POSTAL.— Cartulina, generalmente de forma rectangular, que lleva en una de sus caras la ilustración (estampa, fotografía, lámina, etc.), mientras que la otra se reserva para escribir la dirección o el texto.

TÉCNICA MIXTA (Materiales gráficos).— Procedimiento en el que se utilizan diversas técnicas de grabado.

TEJUELO.— 1. Etiqueta adherida al lomo de un libro con cualquier indicación referente al mismo.— 2. Inscripción en el lomo de un libro con datos referentes al mismo.

TERMINAL (Informática).— Dispositivo de entrada/salida, que consiste en un teclado y en un monitor o pantalla. El terminal se utiliza para enviar o recibir información o instrucciones.

TERNO.— Conjunto de tres pliegos impresos metidos uno dentro de otro.

TEXTO.— Contenido de una publicación, prescindiendo de la portada, preliminares, índice y apéndices.

TIRADA.— Número de ejemplares de que consta una impresión.

TIRADA (Materiales gráficos).— Número total de estampas realizado para un determinado encargo o edición.

TIRADA APARTE.— V. Separata.

TÍTULO.— Palabra o palabras con que se conoce un libro, publicación periódica o parte de ellos y que generalmente hace referencia a su contenido.

TÍTULO ALTERNATIVO.— Segundo título de una obra unido al primero por una conjunción disyuntiva.

TÍTULO CLAVE.— Título único asignado a una publicación seriada por el correspondiente Centro ISSN.

TÍTULO COLECTIVO.— Título propiamente dicho de una publicación que contiene varias obras independientes.

TÍTULO COMÚN.— Parte del título propiamente dicho cuando en éste hay también un título dependiente.

TÍTULO DEPENDIENTE.— Parte del título propiamente dicho de una sección o suplemento, específica de dicha sección o suplemento y que necesita de un título común para su comprensión.

TÍTULO FACTICIO.— Título formado de acuerdo con el contenido de la publicación, por carecer ésta de él.

TÍTULO PARALELO.— Título en otra lengua y/o escritura, presentado como idéntico o equivalente al propiamente dicho.

TÍTULO PROPIAMENTE DICHO.— El título principal de una publicación, es decir, el título en la forma en que aparece en la portada o parte de la publicación que la sustituya. El título propiamente dicho incluye cualquier título alternativo, pero excluye los títulos paralelos o cualquier información complementaria sobre el título. En las publicaciones que contienen varias obras individuales, se considera título propiamente dicho el título colectivo. En las publicaciones que contienen varias obras individuales pero carecen de título colectivo, se considera que no tienen título propiamente dicho.

TÍTULO UNIFORME.— Título adoptado para catalogar una obra conocida por varios.

TOMO.— Parte importante de una obra que tiene su propia portada y que, por lo común, tiene paginación independiente.

TONALIDAD (Música).— Sistema de sonido que sirve de fundamento a una composición musical.

TRAILER.— V. Avance.

TRANSCRIPCIÓN.— 1. Copia.— 2. A veces se utiliza como sinónimo de transliteración.— 3. En música, la pieza musical que resulta de arreglar para un instrumento la música escrita para otro.

TRANSCRIPCIÓN MUSICAL.— V. Adaptación musical, arreglo musical.

TRANSLITERACIÓN.— Representación de sonidos de una lengua con los signos de otra.

TRANSPARENCIA.— Hoja de material transparente que contiene una imagen destinada a ser vista por medio de un retro-proyector.

TREINTAIDOSAVO.— Dícese de un impreso que está **en treintaidosavo** cuando sus dimensiones corresponden a la treintaidosava parte de un pliego de papel de hilo.

ULTRAFICHA.— Microficha con una reducción superior a 90:1.

VARIACIONES.— Forma musical de origen remoto que desde el S. XVIII adquirió gran popularidad. Básicamente consiste en la exposición de un tema musical sencillo, previamente existente (de origen popular, de otro autor o incluso del propio compositor de la obra) al que se añaden diversas piezas basadas en él, siguiendo un proceso de progresivo aumento de la complejidad y ateniéndose a fórmulas armónicas y melódicas constantes.

Apéndice IX

VEINTICUATROAVO.— Dícese de un impreso que está **en veinticuatroavo** cuando sus dimensiones corresponden a la veinticuatroava parte de un pliego de papel de hilo.

VERSO.— Parte de una hoja impresa o escrita en la que continúa el texto del recto. Si la obra está paginada, le corresponden las paginas pares.

VÍDEO.— 1. Conjunto de procedimientos destinados a la grabación, conservación y reproducción de imágenes (con o sin sonido y con o sin movimiento) sobre un soporte magnético.— 2. Aparato que registra o reproduce imágenes y sonidos electrónicamente.— 3. Videgrabación.

VIDEOCASETE.— Videgrabación sobre cinta magnética contenida permanentemente en una casete.

VIDEOCINTA.— Videgrabación cuyo soporte es una cinta magnética.

VIDEODISCO.— Sistema de almacenamiento óptico que puede contener unidas imágenes fijas o en movimiento.

VIDEODISCO DIGITAL (DVD).— Disco no flexible que contiene información multimedia digital, fundamentalmente sonido e imagen o en movimiento.

VIDEOGRABACIÓN.— Grabación de imágenes, generalmente en movimiento y acompañadas de sonido, destinadas a ser vistas a través de pantalla.

VIÑETA.— Grabado de pequeñas dimensiones que se coloca para adorno al principio o al fin de los capítulos de una obra.

VISTA (Materiales cartográficos).— Representación plana con efecto de relieve en la que las líneas de fuga concurren en un punto de vista central correspondiente al ojo del observador.

VISTA A VUELO DE PÁJARO (Materiales cartográficos).— Representación perspectiva del paisaje observado desde un punto elevado por encima de la superficie del suelo.

VITELA.— 1. Pergamino fino obtenido de terneras muy jóvenes.— 2. Dícese de la encuadernación en que las cubiertas del libro son de vitela.

VOLUMEN.— Es la obra, parte de ella o conjunto de obras comprendidas en una sola encuadernación.

WOODBURYTIPO.— Proceso fotomecánico mixto de tono continuo que se basa en el relieve que presenta la gelatina bicromatada una vez expuesta a la luz a través de un negativo y convenientemente revelada. Aprovechando este relieve se aplica un

complejo proceso que produce un molde metálico, que relleno con tintas permite transferir éstas a un papel reproduciendo la imagen original con gran fidelidad. Este sistema fue desarrollado en 1867.

XILOGRAFÍA.— Técnica de grabado en relieve a partir de matrices de madera.

XILOGRAFÍA A CONTRAFIBRA.— Xilografía realizada a partir de matrices de madera dura (generalmente boj) cortadas en sentido transversal a la fibra y talladas con buril. También se denomina xilografía a contrahilo o a la testa.

XILOGRAFÍA A FIBRA.— Xilografía realizada a partir de matrices de madera cortada en el sentido de la fibra y talladas con escoplos, cuchillas y gubias.

Índice Analítico

Abreviaturas	Adquisición
Descripción bibliográfica 1.0.4	V. Condiciones de adquisición
En encabezamientos bajo el título 15.3.1 B	Álbumes (Materiales gráficos)
En nombres de entidades 15.2.1 A	Extensión 5.5.3 C
Abreviaturas más usuales	Alfabetos no latinos
V. Apéndice VIII	En el encabezamiento 15.1.1 B g)
Absorciones (Publicaciones seriadas) 12.7.3 C f)	En la descripción 1.0.3
Acentos y signos diacríticos 1.0.6	Ampliaciones
Actuaciones de una parte 14.5.3 C h)	V. Obras ampliadas
Actualizaciones	Anónimos
V. Obras actualizadas	V. Autor desconocido
Acuerdos internacionales	Antologías
Elección de puntos de acceso 14.5.2	Colecciones 14.2.2 D a)
Título uniforme 16.6	Título uniforme colectivo facticio 16.2.5
Acusaciones 14.5.3 C d)	Apellidos
Adaptaciones 14.2.2 B d)	Como elemento inicial 15.1.2 B a)
Música 14.6.5 B b)	Dos apellidos 15.1.2 B a) 2
Adiciones al nombre 15.1.2 B d)	Precedidos de partículas en autores que escriben en lengua alemana, checa, eslovaca, escandinavas, española, flamenca, francesa, holandesa, inglesa, italiana, portuguesa y rumana, 15.1.2 B a) 5
Administración pública	V.a. Nombres
V. Organismos de la Administración pública	Apócrifos
	V. Libros apócrifos

Índice Analítico

- Árabe
 - V. Alfabetos no latinos
- Archivos de datos
 - Designación específica de la clase de archivo 11.3.3
- Archivos de ordenador 11
 - Área de descripción física 11.5
 - de edición 11.2
 - de clase y extensión 11.3
 - de notas 11.7
 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 11.8
 - de publicación 11.4
 - de serie 11.6
 - de título y de mención de responsabilidad 11.1
 - Puntos de acceso 14.6.9
- Archivos de programa
 - Designación específica de la clase de archivo 11.3.3
- Área de datos específicos de la clase de documento
 - (Regla general)
 - Descripción bibliográfica 1.3
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador
 - Clase y extensión 11.3
 - Materiales cartográficos
 - Datos matemáticos 4.3
 - Música impresa
 - Datos específicos 7.3
 - Notas 7.7.4 A c)
 - Publicaciones antiguas
 - Detalles específicos 2.10.3
 - Publicaciones seriadas
 - Numeración 12.3
- Área de datos matemáticos (Materiales cartográficos) 4.3
 - Puntuación 4.3.2
- Área de descripción física
 - (Regla general) 1.5
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.5
 - Grabaciones sonoras 8.5
 - Manuscritos 3.5
 - Materiales cartográficos 4.5
 - Materiales gráficos 5.5
 - Materiales gráficos proyectables 6.5
 - Microformas 9.5
 - Monografías 2.5
 - Música impresa 7.5
 - Películas y vídeos 10.5
 - Publicaciones antiguas 2.10.5
 - Publicaciones seriadas 12.5
- Área de edición
 - (Regla general) 1.2
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.2
 - Grabaciones sonoras 8.2
 - Materiales cartográficos 4.2
 - Materiales gráficos 5.2
 - Materiales gráficos proyectables 6.2
 - Microformas 9.2
 - Monografías 2.2
 - Música impresa 7.2
 - Películas y vídeos 10.2
 - Publicaciones antiguas 2.10.2
 - Publicaciones seriadas 12.2
- Área de fecha (Manuscritos) 3.4
- Área de notas
 - (Regla general) 1.7
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.7
 - Grabaciones sonoras 8.7
 - Manuscritos 3.7
 - Materiales cartográficos 4.7
 - Materiales gráficos 5.7
 - Materiales gráficos proyectables 6.7
 - Microformas 9.7
 - Monografías 2.7
 - Música impresa 7.7
 - Películas y vídeos 10.7
 - Publicaciones antiguas 2.10.7
 - Publicaciones seriadas 12.7
- V.a. Notas
- Área de numeración (Publicaciones seriadas) 12.3
- Área de publicación, distribución, etc.
 - (Regla general) 1.4
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.4

Grabaciones sonoras 8.4	Materiales gráficos proyecta- bles 6.8
Materiales cartográficos 4.4	Microformas 9.8
Materiales gráficos 5.4	Monografías 2.8
Materiales gráficos proyecta- bles 6.4	Música impresa 7.8
Microformas 9.4	Películas y vídeos 10.8
Monografías 2.4	Publicaciones seriadas 12.8
Música impresa 7.4	
Películas y vídeos 10.4	Áreas
Publicaciones antiguas 2.10.4	Organización de la descripción 1.0.0
Publicaciones seriadas 12.4	
Área de serie	Arreglos (Música)
(Regla general) 1.6	Puntos de acceso 14.6.5 B a) y b)
(Reglas especiales)	Títulos uniformes 16.9.6 B
Archivos de ordenador 11.6	
Grabaciones sonoras 8.6	Arreglos de obras 14.2.2 B d)
Materiales cartográficos 4.6	
Materiales gráficos 5.6	Artículo
Materiales gráficos proyecta- bles 6.6	En los apellidos 15.1.2 B a) 5
Microformas 9.6	En los títulos 15.3.1 A
Monografías 2.6	
Música impresa 7.6	Artículos de una publicación periódica
Películas y vídeos 10.6	Antologías, colecciones 14.2.2 C
Publicaciones seriadas 12.6	
Área de título y de mención de res- ponsabilidad	Artistas
(Regla general) 1.1	Reproducciones de obras de arte y texto 14.2.2 B g)
(Reglas especiales)	
Archivos de ordenador 11.1	Asambleas
Grabaciones sonoras 8.1	Elección de puntos de acceso 14.5.9
Manuscritos 3.1	Forma del encabezamiento 15.2.4 B
Materiales cartográficos 4.1	
Materiales gráficos 5.1	Asambleas constituyentes
Materiales gráficos proyecta- bles 6.1	V. Cortes constituyentes
Microformas 9.1	
Monografías 2.1	Asambleas religiosas
Música impresa 7.1	V. Concilios
Películas y vídeos 10.1	Sínodos
Publicaciones antiguas 2.10.1	
Publicaciones seriadas 12.1	Asiento
Área del número normalizado y de las condiciones de adquisición	bajo el nombre de una entidad 14.1.2
(Regla general) 1.8	bajo el nombre de un autor per- sonal 14.1.1
(Reglas especiales)	bajo el título 14.1.3
Archivos de ordenador 11.8	Asiento abierto 1.9.5
Grabaciones sonoras 8.8	
Materiales cartográficos 4.8	Asiento analítico 13.4
Materiales gráficos 5.8	Asiento principal 14.0.1
	Asientos secundarios 14.0.1 y 14.7
	Manuscritos 14.6.1 C
	Materiales gráficos 14.6.3 G

Índice Analítico

Autógrafos (Manuscritos) Notas 3.7.4 A	Elección de puntos de acceso 14.2.1 B
Autor atribuido erróneamente 14.3.1	Forma del encabezamiento 15.2.2 D a)
Autor como parte integrante del título 1.1.3 E	Autos procesales Civiles 14.5.3 C b) Colecciones de autos 14.5.3 C i) Criminales 14.5.3 C a)
Autor como título 1.1.3 F	Ballet Puntos de acceso 14.6.5 G
Autor corporativo V. Entidades	Beatificaciones Procesos 14.5.7
Autor desconocido 14.4 Materiales gráficos Puntos de acceso 14.6.3 Forma 15.4.3 C	Beatos 15.1.2 B d) 2
Autor indicado como una frase 14.3.2	Biblia Título uniforme 16.7.1 V.a. Apéndice I
Autor mencionado como de otra obra 14.3.2	Biografía y texto sobre un autor 14.2.2 B f)
Autor múltiple con responsabilidad principal 14.2.2 A a) sin responsabilidad principal 14.2.2 A b)	Bobinas (Películas y vídeos) Extensión 10.5.3
Autor oculto 14.3	Bobinas de hilo magnético (Grabaciones sonoras) 8 Extensión 8.5.3
Autor personal 14.1.1 V.a. Nombres de personas	Braille (Escritura) 2.5.3 A o)
Autor principal 14.2.2 A a)	Bytes Número en un archivo de ordenador 11.3.4
Autor-título Asientos secundarios 14.2.2 D a) y b)	Cadencias (Música) Puntos de acceso 14.6.5 C
Autor único 14.2.1	Calendarios (Materiales gráficos) Extensión 5.5.3 B
Autores bizantinos 15.1.1 B f) 3	Cambio de nombre Entidades 15.2.1 F Personas 15.1.1 B b)
Autores clásicos griegos Lengua del nombre 15.1.1 B f) 4	Canales de sonido (Grabaciones sonoras) 8.5.4
Autores clásicos latinos Elemento inicial 15.1.2 B c) Lengua del nombre 15.1.1 B f) 4	Canciones Puntos de acceso Letra 14.2.2 C Música 14.6.5 F
Autores que escribieron en latín 15.1.1 B f) 2	
Autoridades máximas En el ejercicio de su función	

Canonizaciones	Microformas
Procesos 14.5.7	Extensión 9.5.3
Características físicas	Películas y vídeos
Mención de otras características físicas	Extensión 10.5.3
(Regla general) 1.5.4	Casetes
(Reglas especiales)	Archivos de ordenador
Archivos de ordenador 11.5.4	Extensión 11.5.3
Grabaciones sonoras 8.5.4	Grabaciones sonoras
Manuscritos 3.5.4	Extensión 8.5.3
Notas 3.7.4 H	Películas y vídeos
Materiales cartográficos 4.5.4	Extensión 10.5.3
Materiales gráficos 5.5.4	Catalogación analítica
Materiales gráficos proyectables 6.5.4	Asiento analítico propiamente dicho 13.4
Microformas 9.5.4	Causas procesales
Películas y vídeos 10.5.4	V. Procesos criminales
Cardenales 15.1.2 B d) 4	Cifras
Cargos eclesiásticos	V. Números
Forma del nombre en el ejercicio de su autoridad 15.2.4 C d)	Cilindros (Grabaciones sonoras)
V. a. Dignidades eclesiásticas	Extensión 8.5.3
Cargos públicos	Cintas
V. Autoridades máximas	Grabaciones sonoras
Carretes (Archivos de ordenador)	Extensión 8.5.3
Extensión 11.5.3	Películas y vídeos
Carretes de cinta (Grabaciones sonoras)	Extensión 10.5.3
Extensión 8.5.3	Círculos artísticos (Materiales gráficos)
Carretes de microfilm (Microformas)	Puntos de acceso 14.6.3 F
Extensión 9.5.3	Forma 15.4.3 B b)
Cartas (Manuscritos)	Cirílico
Título propiamente dicho 3.1.3 B d)	V. Alfabetos no latinos
Carteles (Materiales gráficos)	Clase (Manuscritos)
Extensión 5.5.3 B	Notas 3.7.4 A
Cartuchos	Clásicos anónimos 16.1.2 A
Archivos de ordenador	españoles V. Apéndice II
Extensión 11.5.3	Colaboradores 14.2.2 A a)
Grabaciones sonoras	Colación
Extensión 8.5.3	V. Área de descripción física

Índice Analítico

Colecciones (Regla general) Descripción Con título colectivo 1.1.3 F Sin título colectivo 1.1.3 G Puntos de acceso Con título colectivo 14.2.2 D a) Sin título colectivo 14.2.2 D b) (Reglas especiales) Grabaciones sonoras Con título colectivo 14.6.6 C Sin título colectivo 14.6.6 D Manuscritos 3.1.3 B f) Puntos de acceso 14.6.1 A Materiales gráficos 5.5.3 C Puntos de acceso Sin título colectivo 5.1.3 J Música Títulos uniformes 16.9.5	Condiciones de adquisición (Regla general) 1.8.5 (Reglas especiales) Archivos de ordenador 11.8.5 Grabaciones sonoras 8.8.5 Materiales cartográficos 4.8.5 Materiales gráficos 5.8.5 Materiales gráficos proyectables 6.8.5 Microformas 9.8.5 Monografías 2.8.5 Música impresa 7.8.5 Películas y vídeos 10.8.5 Publicaciones seriadas 12.8.5
Collages (Materiales gráficos) Extensión 5.5.3	Conferencias Elección de puntos de acceso 14.5.9 Forma del encabezamiento 15.2.4 B
Color (Películas y vídeos) Características 10.5.4 C	Congregaciones religiosas 15.2.4 C c) V.a. Apéndices V y VI
Comentario y texto 14.2.2 B e)	Congreso de los Diputados 15.2.2 B a)
Comisiones mixtas 15.2.3 C	Congresos Elección de puntos de acceso 14.5.9 Forma del encabezamiento 15.2.4 B
Comités mixtos 15.2.3 C	Constituciones Elección de puntos de acceso 14.5.1 C Título uniforme 16.5.1
Conmemoraciones 14.2.2 E	Consulados 15.2.2 A d)
Compendios 14.2.2 B b)	Contenido Notas 1.7.4 B d)
Compendios de jurisprudencia 14.5.3 B	Continuación de obras Conforme a un plan original 14.2.2 B c) Obras relacionadas 14.2.2 C Publicaciones seriadas 12.7.3 C c)
Compiladores 14.2.2 D a)	Convenios internacionales Elección de puntos de acceso 14.5.2 Título uniforme 16.6
Concilios de la Iglesia Católica 14.5.8 A de otras Iglesias 14.5.8 B Forma del encabezamiento 15.2.4 C b)	Convenios laborales 14.5.4
Concordancias 14.2.2 C	Conversaciones 14.2.2 A d) 1
Concordatos Elección de puntos de acceso 14.5.2 D Título uniforme 16.6.6	

Coordenadas (Materiales cartográficos) 4.3.5	Organización 1.0.0
Copias (Materiales gráficos) 14.6.3 C	Puntuación 1.0.2
Copistas (Manuscritos)	Uso de mayúsculas 1.0.5
Asientos secundarios 14.6.1 C a)	(Reglas especiales)
Notas 3.7.4 E	Archivos de ordenador 11.0
Copyright	Grabaciones sonoras 8.0
Fecha 1.4.6 D	Manuscritos 3.0
Corán 16.7.2	Materiales cartográficos 4.0
Coreografías 14.2.2 C	Materiales gráficos 5.0
Cortes constituyentes 15.2.2 C	Materiales gráficos proyectables 5.0
Cortes generales 15.2.2 B	Microformas 9.0
Crítica y texto 14.2.2 B f)	Monografías 2.0
Datos específicos de la clase de documento	Música impresa 7.0
V. Área de datos específicos de la clase de documento	Películas y vídeos 10.0
Datos matemáticos (Materiales cartográficos) 4.3	Publicaciones seriadas 12.0
Notas 4.7.4 A c)	
Datos y programas (Archivos de ordenador)	Descripción en dos niveles 1.9.1
Designación específica de la clase de archivo 11.3.3	Descripción en más de dos niveles 1.9.4
Decisiones judiciales 14.5.3 C f)	Descripción física
Demandas 14.5.3 C d)	V. Área de descripción física
Depósito legal	Designación específica de la clase de archivo (Archivos de ordenador) 11.3.3
Fecha 1.4.6 D	
Descripción bibliográfica	Designación específica del material
(Regla general) 1.0	(Regla general) 1.5.3
Abreviaturas 1.0.4	(Reglas especiales)
Acentos y signos diacríticos 1.0.6	Archivos de ordenador 11.5.3
Erratas 1.0.7	Grabaciones sonoras 8.5.3
Fuentes de información 1.0.1	Materiales cartográficos 4.5.3
Lengua y tipo de escritura 1.0.3	Materiales gráficos 5.5.3
Niveles de detalle 1.0.9	Materiales gráficos proyectables 6.5.3
	Microformas 9.5.3
	Monografías 2.5.3
	Música impresa 7.5.3
	Películas y vídeos 10.5.3
	Publicaciones seriadas 12.5.3
	Designación general de la clase de documento
	(Regla general) 1.1.4
	(Reglas especiales)
	Archivos de ordenador 11.1.4
	Grabaciones sonoras 8.1.4
	Manuscritos 3.1.4
	Materiales cartográficos 4.1.4
	Materiales gráficos 5.1.4

Índice Analítico

- Materiales gráficos proyectables 6.1.4
- Microformas 9.1.4
- Monografías 2.1.4
- Música impresa 7.1.4
- Películas y vídeos 10.1.4
- Publicaciones seriadas 12.1.4
- Determinantes geográficos en los nombres de entidad 15.2.1 B
- Diapositivas (Materiales gráficos proyectables)
 - Extensión 6.5.3
- Dibujos (Materiales gráficos)
 - Extensión 5.5.3
- Dibujos técnicos (Materiales gráficos)
 - Extensión 5.5.3
- Dignidades eclesiásticas
 - Forma del encabezamiento 15.1.2 B d) 4
 - V.a. Cargos eclesiásticos
- Dimensiones
 - (Regla general) 1.5.5
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.5.5
 - Grabaciones sonoras 8.5.5
 - Manuscritos 3.5.5
 - Materiales cartográficos 4.5.5
 - Materiales gráficos 5.5.5
 - Materiales gráficos proyectables 6.5.5
 - Microformas 9.5.5
 - Monografías 2.5.5
 - Música impresa 7.5.5
 - Películas y vídeos 10.5.5
 - Publicaciones antiguas 2.10.5 C
 - Publicaciones seriadas 12.5.5
- Director de una publicación 14.2.2 A a)
- Director editorial 14.2.2 D a)
- Discos
 - Archivos de ordenador 11
 - Extensión 11.5.3
 - Grabaciones sonoras 8
 - Extensión 8.5.3
- Disertaciones académicas
 - V. Tesis doctorales
- Disposiciones administrativas 14.5.1 A c)
- Distribuidor
 - (Regla general) 1.4.4
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.4.4
 - Grabaciones sonoras 8.4.4
 - Materiales cartográficos 4.4.4
 - Materiales gráficos 5.4.4
 - Materiales gráficos proyectables 6.4.4
 - Microformas 9.4.4
 - Monografías 2.4.4
 - Música impresa 7.4.4
 - Películas y vídeos 10.4.4
 - Publicaciones seriadas 12.4.4
- Divisiones jurisdiccionales 15.2.2 A b)
- Documentos en varias unidades físicas 1.9
- Documentos legales sueltos (Manuscritos) 3.1.3 B e)
- Duración
 - Grabaciones sonoras 8.5.3 C
 - Música impresa 7.7.4 B e)
- Edición
 - (Regla general) 1.2.3
 - distinta en obras en colección 1.2.8
 - distinta en los volúmenes de una obra 1.2.9
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.2.3
 - Grabaciones sonoras 8.2.3
 - Materiales cartográficos 4.2.3
 - Materiales gráficos 5.2.3
 - Materiales gráficos proyectables 6.2.3
 - Microformas 9.2.3
 - Monografías 2.2.3
 - Música impresa 7.2.3
 - Películas y vídeos 10.2.3
 - Publicaciones antiguas 2.10.2
 - Publicaciones seriadas 12.2.3
- Edición adicional 1.2.6

- Edición paralela 1.2.4
- Ediciones del texto (Manuscritos)
Notas 3.7.4 K
- Ediciones varias 1.2.9
- Editor
(Regla general) 1.4.4
Desconocido 1.4.4 E
Entidad dependiente como editor 1.4.4 D
Fabricante como editor 1.4.4 G
Mención de la función 1.4.4 B
Publicaciones facsímiles 1.4.4 H
Varios editores 1.4.4 C
(Reglas especiales)
Archivos de ordenador 11.4.4
Grabaciones sonoras 8.4.4
Materiales cartográficos 4.4.4
Materiales gráficos 5.4.4
Materiales gráficos proyectables 6.4.4
Microformas 9.4.4
Monografías 2.4.4
Música impresa 7.4.4
Películas y vídeos 10.4.4
Publicaciones seriadas 12.4.4
- Elección de puntos de acceso
V. Puntos de acceso
- Elemento inicial
en encabezamientos bajo el título 15.3.1
en nombres de entidad 15.2.1
en nombres de persona 15.1.1
- Embajadas 15.2.2 A d)
- Encabezamiento
Elección 14
Forma 15
para personas 15.1
para entidades 15.2
- Encabezamiento principal
Autor conocido 14.2
Autor desconocido 14.4
Autor oculto 14.3
Autor personal 14.1.1
Entidades 14.1.2
Título 14.1.3
V.a. Puntos de acceso
- Encabezamientos secundarios 14.7
V.a. Asientos secundarios
- Enciclopedias
Grandes obras anónimas 14.4
- Enmiendas a tratados internacionales 14.5.2 F
- Entidad responsable (Material cartográfico) 4.1.7 c
Puntos de acceso 14.6.2 C
- Entidades
Elección de puntos de acceso 14.1.2
Forma del encabezamiento 15.2.1
Area jurisdiccional 15.2.1 C
Cambio de nombre 15.2.1 F
Determinantes geográficos 15.2.1 B
Escritura 15.2.1 E
Lengua 15.2.1 D
Nombre 15.2.1 A
Sede 15.2.1 B
- Entidades oficiales 15.2.2
- Entidades relacionadas 15.2.3 B
- Entidades religiosas 15.2.4 C
V.a. Congregaciones religiosas
Ordenes religiosas
- Entidades subordinadas 15.2.3 A
Referencias 17.1.2 C
- Entrevistas 14.2.2 A d) 1
- Epistolarios 14.2.2 A d) 2
- Equinoccio (Materiales cartográficos) 4.3.6
- Erratas en la descripción 1.0.7
- Esbozos (Música)
Título uniforme 16.9.6 A
- Escala (Materiales cartográficos) 4.3.3

Índice Analítico

Escisiones (Publicaciones seriadas)
12.7.3 C e)

Escritor y artista 14.2.2 A c)

Escritura
En la descripción 1.0.3
En el encabezamiento 15.1.1 B g)
Manuscritos
Notas 3.7.4 B

Escuelas artísticas (Materiales gráficos)
Forma 15.4.3 B a)

Estado (Materiales gráficos) 5.7.4 A
b) y 5.2.3 B

Estampadores (Materiales gráficos)
Asientos secundarios 14.6.3 G

Estampas (Materiales gráficos)
Extensión 5.5.3

Esteriografías (Materiales gráficos
proyectables)
Extensión 6.5.3

Etiquetas (Materiales gráficos)
Extensión 5.5.3 B

Exposiciones
Elección de puntos de acceso
14.5.10
Forma del encabezamiento 15.2.4 B

Extensión
(Regla general) 1.5.3
(Reglas especiales)
Archivos de ordenador 11.5.3
Grabaciones sonoras 8.5.3
Manuscritos 3.5.3
Materiales cartográficos 4.5.3
Materiales gráficos 5.5.3
Materiales gráficos proyectables 6.5.3
Microformas 9.5.3
Monografías 2.5.3
Música impresa 7.5.3
Películas y vídeos 10.5.3
Publicaciones antiguas 2.10.5
Publicaciones seriadas 12.5.3

Extractos 14.2.2 B b)
Colecciones 14.2.2 C

Fabricantes
(Regla general) 1.4.7
(Reglas generales)
Archivos de ordenador 11.4.7
Grabaciones sonoras 8.4.7
Materiales cartográficos 4.4.7
Materiales gráficos 5.4.7
Materiales gráficos proyectables 5.4.7
Microformas 9.4.7
Monografías 2.4.7
Música impresa 7.4.7
Películas y vídeos 10.4.7
Publicaciones antiguas 2.10.4
Publicaciones seriadas 12.4.7

Facsimiles
. Reproducciones facsimiles

Fantasías (Música)
Puntos de acceso 14.6.5 B b)

Fecha 1.4.6
Copyright 1.4.6 D
Depósito legal 1.4.6 C
Errores 1.4.6 B
Publicaciones en varios volúmenes 1.4.6 G
Sin fecha 1.4.6 F

Fecha (Manuscritos) 3.4.3

Fecha de composición o de estreno
(Música) 7.7.4 B d)

Fecha de edición
V. Fecha de publicación

Fecha de impresión 1.4.7 B b)

Fecha de publicación
(Regla general) 1.4.6
(Reglas especiales)
Archivos de ordenador 11.4.6
Grabaciones sonoras 8.4.6
Materiales cartográficos 4.4.6
Materiales gráficos 5.4.6

Materiales gráficos proyectables 6.4.6 Microformas 9.4.6 Monografías 2.4.6 Música impresa 7.4.6 Películas y vídeos 10.4.6 Publicaciones antiguas 2.10.4 C Publicaciones seriadas 12.4.6 Área de numeración 12.3.3 Publicaciones en curso 12.4.6 B Publicaciones terminadas 12.4.6 A Sin fecha 12.4.6 C y D Ferias Elección de puntos de acceso 14.5.10 Forma del encabezamiento 15.2.4 B Ficha V. Asiento Fichas de ventana (Microformas) 9 Extensión 9.5.3 Filminas (Materiales gráficos proyectables) 6 Extensión 6.5.3 Fingerprint V. Identidad tipográfica Foliación V. Paginación Forma (Manuscritos) 3.7.4 A Forma del encabezamiento V. Encabezamiento Forma musical Como título Grabaciones sonoras 8.1.3 B Música impresa 7.1.3 B Como título uniforme 16.9.2 B a) Formato (Publicaciones antiguas) 2.10.5 C Formato de música impresa 7.3.3 Fotografías (Materiales gráficos) 5 Extensión 5.5.3	Frases como nombre de autor 15.1.2 B f) 2 Fuentes de información en la descripción (Regla general) 10.1 (Reglas especiales) Archivos de ordenador 11.0.1 Grabaciones sonoras 8.0.1 Manuscritos 3.0.1 Materiales cartográficos 4.0.1 Materiales gráficos 5.0.1 Materiales gráficos proyectables 6.0.1 Microformas 9.0.1 Monografías 2.0.1 Música impresa 7.0.1 Películas y vídeos 10.0.1 Publicaciones seriadas 12.0.1 Fusiones (Publicaciones seriadas) 12.7.3 C d) Género Manuscritos Notas 3.7.4 A Género literario (Monografías) Título uniforme colectivo facticio 16.2.3 Grabaciones sonoras 8 Área de descripción física 8.5 de edición 8.2 de notas 8.7 de número normalizado y de las condiciones de adquisición 8.8 de publicación 8.4 de serie 8.6 de título y de mención de responsabilidad 8.1 Punto de acceso 14.6.6 Títulos uniformes 16.9 Grabados V. Materiales gráficos Griego V. Alfabetos no latinos Guión (Música impresa) Designación específica 7.5.3 A Formato 7.3.3
---	---

Índice Analítico

- Guiones 14.2.2 C
- Hebreo
 - V. Alfabetos no latinos
- Hojas sueltas (Monografías) 2.5.5 C
- Homenajes 14.2.2 E
- Homónimos 15.1.2 B d) 7
- Huella de la plancha (Materiales gráficos)
 - Tamaño 5.5.5 D
- Identidad tipográfica
 - Publicaciones antiguas 2.10.8
- Iglesia Católica
 - Forma del nombre 15.2.4 C a)
- Iluminadores (Manuscritos)
 - Asientos secundarios 14.6.1 C a)
- Ilustraciones
 - Manuscritos
 - Notas 3.7.4 F
 - Monografías 2.5.4
 - Música impresa 7.5.4
 - Publicaciones antiguas 2.10.5 B
 - Publicaciones seriadas 12.5.4
- Imprenta
 - V. Impresor
- Impresor 1.4.7
 - Monografías 2.4.7
 - Publicaciones antiguas 2.10.4 B a)
 - V.a. Fabricantes
- Incipit (Manuscritos)
 - Asientos secundarios 14.6.1 C b)
 - Notas 3.7.4 C
- Incunables
 - V. Publicaciones antiguas
- Índices de una obra 14.2.2 C
- Información
 - Fuentes
 - V. Fuentes de información
- Información complementaria sobre el título
 - (Regla general) 1.1.6
- (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.1.6
 - Grabaciones sonoras 8.1.6
 - Manuscritos 3.1.6
 - Materiales catalográficos 4.1.6
 - Materiales gráficos 5.1.6
 - Materiales gráficos proyectables 6.1.6
 - Microformas 9.1.6
 - Monografías 2.1.6
 - Música impresa 7.1.6
 - Películas y vídeos 10.1.6
 - Publicaciones antiguas 2.10.1 E
 - Publicaciones seriadas 12.1.6
- Información complementaria sobre el título de la serie 1.6.5
- Iniciales
 - como nombre 15.1.2 B f) 1
- Instrucciones (Archivos de ordenador) 11.3.4
- Instrucciones a los jurados 14.5.3 C e)
- International Standard Book Number
 - V. ISBN
- International Standard Serial Number
 - V. ISSN
- Intérpretes (Grabaciones sonoras)
 - 8.7.4 A a) 4
 - Puntos de acceso 14.6.6 E
- ISBN 1.8.3
- ISSN 1.8.3
 - Publicaciones seriadas 12.8.3
- Jefes de Estado
 - Elección de puntos de acceso 14.2.1 B
 - Forma del encabezamiento 15.2.2 D a)
- Jefes de Gobierno 15.2.2 D b)
- Juntas mixtas 15.2.3 C
- Jurisprudencia
 - Compendios 14.5.3 B

Referencias 14.5.3 B	Lugar de edición
Repertorios 14.5.3 A	V. Lugar de publicación
Láminas	Lugar de escritura (Manuscritos)
Materiales gráficos 5	Notas 3.7.4 E
Extensión 5.5.3	Lugar de fabricación 1.4.7
Monografías 2.5.3 A n)	Lugar de impresión 1.4.7
Legislación	Monografías 2.4.7
V. Disposiciones administrativas	Publicaciones antiguas 2.10.4 D
Leyes	Lugar de publicación
Publicaciones legales	(Regla general) 1.4.3
Lengua	En distintas lenguas y/o escri-
En la descripción 1.0.3	turas 1.4.3 G
Manuscritos	Sin lugar 1.4.3 F
Notas 3.7.4 B	Varios lugares 1.4.3 E
Música	(Reglas especiales)
Títulos uniformes 16.9.6 D	Archivos de ordenador 11.4.3
Letras sueltas	Grabaciones sonoras 8.4.3
Como nombre 15.1.2 B f) 1	Materiales cartográficos 4.4.3
Leyes antiguas	Materiales gráficos 5.4.3
Elección de puntos de acceso	Materiales gráficos proyecta-
14.5.1 B	bles 6.4.3
Títulos uniformes 16.5.2	Microformas 9.4.3
Leyes fundamentales	Monografías 2.4.3
V. Constituciones	Música impresa 7.4.3
Leyes modernas	Películas y vídeos 10.4.3
Elección de puntos de acceso	Publicaciones antiguas 2.10.4 A
14.5.1 A	Publicaciones seriadas 12.4.3
Anteproyectos y proyectos	Manuscritos 3
14.5.1 A b)	Área de descripción física 3.5
Disposiciones administrativas	de notas 3.7
14.5.1 A c)	de título y de mención de
Títulos uniformes 16.5.1	responsabilidad 3.1
Libretos 14.2.2 C	Puntos de acceso 14.6.1
Libros antiguos	Títulos uniformes 16.4
V. Publicaciones antiguas	Mapas
Libros apócrifos	V. Materiales cartográficos
Títulos uniformes 16.7.1	Material anejo
Libros del maestro 14.2.2 C	(Regla general) 1.5.6
Libros litúrgicos 14.5.6	Descripción en dos niveles
Títulos uniformes 16.8	1.9.2
Libros sagrados	(Reglas especiales)
Elección de puntos de acceso	Archivos de ordenador 11.5.6
14.5.5	Grabaciones sonoras 8.5.6
Títulos uniformes 16.7	Manuscritos
	Notas 3.7.4 I

Índice Analítico

- Materiales cartográficos 4.5.6
- Materiales gráficos 5.5.6
- Materiales gráficos proyectables 6.5.6
- Microformas 9.5.6
- Monografías 2.5.6
- Música impresa 7.5.6
- Películas y vídeos 10.5.6
- Publicaciones seriadas 12.5.6
- Materiales cartográficos 4
 - Área de datos matemáticos 4.3
 - de descripción física 4.5
 - de edición 4.2
 - de notas 4.7
 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 4.8
 - de publicación 4.4
 - de serie 4.6
 - de título y de mención de responsabilidad 4.1
 - Puntos de acceso 14.6.2
 - Regla alternativa 14.6.2 D
- Materiales gráficos 5
 - Área de descripción física 5.5
 - de edición 5.2
 - de notas 5.7
 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 5.8
 - de publicación 5.4
 - de serie 5.6
 - de título y de mención de responsabilidad 5.1
 - Puntos de acceso 14.6.3
 - Autor desconocido 14.6.3 F
 - Sin mención de autor 14.6.3 E
- Materiales gráficos antiguos 5.10
- Materiales gráficos proyectables 6
 - Área de datos específicos de la clase de documento 6.3
 - de descripción física 6.5
 - de edición 6.2
 - de notas 6.7
 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 6.8
 - de publicación 6.4
 - de serie 6.6
 - de título y de mención de responsabilidad 6.1
 - Puntos de acceso 14.6.4
- Mayúsculas en la descripción
 - (Regla general) 1.0.5
 - (Reglas especiales)
 - Materiales cartográficos antiguos 4.0.5 B
 - Materiales gráficos antiguos 5.10.1
- Medio de interpretación (Música)
 - Títulos uniformes 16.9.2 B b)
- Mención de edición
 - V. Edición
- Mención de responsabilidad
 - (Regla general)
 - Área de edición 1.2.5
 - de serie 1.6.6
 - de título 1.1.7
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador
 - Área de edición 11.2.5
 - de serie 11.6.6
 - de título 11.1.7
 - Grabaciones sonoras
 - Área de edición 8.2.5
 - de serie 8.6.6
 - de título 8.1.7
 - Manuscritos
 - Área de título 3.1.7
 - Materiales cartográficos
 - Área de edición 4.2.5
 - de serie 4.6.6
 - de título 4.1.7
 - Materiales gráficos
 - Área de edición 5.2.5
 - de serie 5.6.6
 - de título 5.1.7
 - Materiales gráficos proyectables
 - Área de edición 6.2.5
 - de serie 6.6.6
 - de título 6.1.7
 - Microformas
 - Área de edición 9.2.5
 - de serie 9.6.6
 - de título 9.1.7
 - Monografías
 - Área de edición 2.2.5
 - de serie 2.6.6
 - de título 2.1.7

Música impresa	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 2.8
Área de edición 7.2.5	de publicación 2.4
de serie 7.6.6	de serie 2.6
de título 7.1.7	de título y de mención de responsabilidad 2.1
Películas y vídeos	
Área de edición 10.2.5	
de serie 10.6.6	
de título 10.1.7	
Publicaciones antiguas	
Nombre del autor delante del título 2.10.1 F	
Tesis doctorales 2.10.1 H	
Varias menciones 2.10.1 G	
Publicaciones seriadas	
Área de edición 12.2.5	
de serie 12.6.6	
de título 12.1.7	
Mención específica del formato de música impresa	
V. Formato de música impresa	
Microfichas (Microformas)	
Extensión 9.5.3	
Microfilmes (Microformas)	
Extensión 9.5.3	
Microformas	
Área de datos específicos de la clase de documento 9.3	
de descripción física 9.5	
de edición 9.2	
de notas 9.7	
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 9.8	
de publicación 9.4	
de serie 9.6	
de título y de mención de responsabilidad 9.1	
Puntos de acceso 14.6.7	
Microopacos (Microformas)	
Extensión 9.5.3	
Misceláneas (Música)	
Puntos de acceso 14.6.5 D	
Monografías 2	
Área de descripción física 2.5	
de edición 2.2	
de notas 2.7	
	Mujeres casadas 15.1.2 B a) 4
	Multimedia 1.9.3
	Música impresa 7
	Área de datos específicos 7.3
	de descripción física 7.5
	de edición 7.2
	de notas 7.7
	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 7.8
	de publicación 7.4
	de serie 7.6
	de título y de mención de responsabilidad 7.1
	Puntos de acceso 14.6.5
	Títulos uniformes 16.9
	Música incidental 14.6.5 H
	Música instrumental
	Títulos uniformes 16.9.2 B e)
	Música litúrgica
	Puntos de acceso 14.6.5 I
	Música vocal
	Puntos de acceso 14.6.5 F
	Título uniforme 16.9.2 B d)
	Negativos fotográficos (Materiales gráficos)
	Extensión 5.5.3
	Niveles, Descripción en dos
	V. Descripción en dos niveles
	Niveles, Descripción en más de dos
	V. Descripción en más de dos niveles
	Niveles de detalle en la descripción (Regla general) 1.0.9
	Primer nivel 1.0.9 A
	Segundo nivel 1.0.9 B
	Tercer nivel 1.0.9 C

Índice Analítico

- (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.0.9
 - Grabaciones sonoras 8.0.9
 - Manuscritos 3.0.9
 - Materiales cartográficos 4.0.9
 - Materiales gráficos 5.0.9
 - Materiales gráficos proyectables 6.0.9
 - Microformas 9.0.9
 - Monografías 2.0.9
 - Música impresa 7.0.9
 - Películas y vídeos 10.0.9
 - Publicaciones seriadas 12.0.9
- Nombre propio
 - Como elemento inicial 15.1.2 B c)
- Nombres (Manuscritos)
 - Notas de variantes 3.7.4 D
- Nombres árabes 15.1.2 B e) 1
- Nombres birmanos 15.1.2 B e) 4
- Nombres chinos 15.1.2 B e) 3
- Nombres de entidades
 - V. Entidades
- Nombres de persona
 - Cambio de nombre 15.1.1 B b)
 - Elemento inicial 15.1.2
 - Forma 15.1.1 A
 - Forma completa o incompleta 15.1.1 B d)
 - Nombre propio como elemento inicial 15.1.2 B c)
 - Partículas que preceden al apellido 15.1.2 B a) 5
 - Referencias de relación 17.1.1
 - Variaciones alfabéticas (alfabetos no latinos) 15.1.1 B g)
 - Variaciones gráficas 15.1.1 B e)
 - Variaciones lingüísticas 15.1.1 B f)
 - Varios nombres 15.1.1 B a)
 - V.a. Apellidos
 - Autor personal
- Nombres de religión
 - V. Religiosos
- Nombres geográficos
 - Forma 15.2.1 B
 - Materiales cartográficos 15.4.2 A
- Nombres hebreos 15.1.2 B e) 2
- Nombres hindúes 15.1.2 B e) 4
- Nombres indonesios 15.1.2 B e) 4
- Nombres personales 15.1
 - Forma 15.1
 - Materiales gráficos 15.4.3 A
- Nombres tailandeses 15.1.2 B e) 4
- Nombres turcos 15.1.2 B e) 5
- Notación (Música impresa) 7.7.4 B f)
- Notas
 - (Regla general) 1.7
 - Forma 1.7.3 B
 - Naturaleza 1.7.3 A
 - Orden 1.7.4
 - Referentes a la descripción física 1.7.4 A d)
 - a la distribución 1.7.4 A c)
 - a la edición 1.7.4 A b)
 - a la publicación 1.7.4 A c)
 - a la serie 1.7.4 A e)
 - a las tesis 1.7.4 B a)
 - al contenido 1.7.4 B d)
 - al ejemplar 1.7.4 C
 - al número de ejemplares 1.7.4 B b)
 - al título y a la mención de responsabilidad 1.7.4 A a)
 - (Reglas especiales)
 - Archivos de ordenador 11.7
 - Grabaciones sonoras 8.7
 - Manuscritos 3.7
 - Materiales cartográficos 4.7
 - Materiales gráficos 5.7
 - Materiales gráficos proyectables 6.7
 - Microformas 9.7
 - Monografías 2.7
 - Música impresa 7.7
 - Películas y vídeos 10.7
 - Publicaciones antiguas 2.10.7
 - Publicaciones seriadas 12.7

Numeración	Obras anónimas
Publicaciones seriadas	V. Autor desconocido
Área de numeración 12.3.3	Clásicos anónimos
Cambio de título y continuación de numeración 12.3.3 G	Obras completas
Nueva numeración sin cambio de título 12.3.3 H	Título uniforme colectivo facticio 16.2.1
Reproducciones facsímiles 12.3.3 I	Obras continuadas
Secuencia sin números 12.3.4	V. Continuación de obras
Número de catálogo temático (Música)	Obras editadas juntas
Títulos uniformes 16.9.2 B g)	Título uniforme 16.1.8
Número de opus (Música)	Música
Títulos uniformes 16.9.2 B g)	Título uniforme 16.9.4
Número de plancha (Música impresa) 7.8.3	Obras en colaboración 14.2.2 A
Número de serie 1.6.8	Con responsabilidad principal 14.2.2 A a)
Música	Sin responsabilidad principal 14.2.2 A b)
Títulos uniformes 16.9.2 B f)	Obras individuales
Número Internacional Normalizado de Libro	Título uniforme 16.1.1
V. ISBN	Obras modificadas 14.2.2 B
Número Internacional Normalizado de Publicaciones Seriadas	Obras reformadas 14.2.2 B a)
V. ISSN	Obras relacionadas 14.2.2 C
Número normalizado	Obras retocadas (Materiales gráficos)
V. Área de número normalizado	Puntos de acceso 14.6.3 D
Números	Octetos (bytes)
Como nombre 15.1.2 B f)	Número en un archivo de ordenador 11.3.4
Números especiales	Ordenes militares 15.2.4 C c)
Publicaciones seriadas 14.2.2 C	Ordenes religiosas 15.2.4 C c)
Obispos 15.1.2 B d) 4	V.a. Apéndices V y VI
Actuando en el ejercicio de su autoridad 15.2.4 C d)	Organismos de la Administración 15.2.2 A
Obra selecta	Organismos internacionales 15.2.4 A
Título uniforme colectivo facticio 16.2.2	Acuerdos suscritos
Obras actualizadas 14.2.2 B a)	Elección de puntos de acceso 14.5.2 C
Obras ampliadas 14.2.2 B a)	Cargos 15.2.4 A
	Lengua 15.2.1 D
	Organización de la descripción 1.0.0

Índice Analítico

- Origen
 - Manuscritos
 - Notas 3.7.4 J
 - Materiales gráficos
 - Notas 5.7.4 C a)
- Paginación 1.5.3 B
 - Publicaciones en un volumen 2.5.3 A
 - Errónea 2.5.3 A h)
 - Láminas, mapas, etc., no incluidos en la paginación 2.5.3 A n)
 - Secuencias en dirección opuesta 2.5.3 A l)
 - Varias secuencias 2.5.3 A f) y g)
 - Publicaciones en varios volúmenes 2.5.3 B
 - Paginación continuada 2.5.3 B c)
 - Paginación independiente 2.5.3 B d)
 - Publicaciones sin forma de volumen 2.5.3 C
- Papas
 - Elección de puntos de acceso 14.2.1 B
 - Forma del encabezamiento 15.1.2 B d) 3
 - Actuando en el ejercicio de su autoridad 15.2.4 C d)
- Papeles personales (manuscritos)
 - Notas 3.7.4 A
- Paráfrasis (Música)
 - Puntos de acceso 14.6.5 B b)
- Parlamento 15.2.2 B
- Parte(s) (Música)
 - Designación específica del material 7.5.3 A
 - Formato 7.3.3
- Partículas
 - Delante del apellido 15.1.2 B a) 5
- Partituras (música impresa)
 - de coro, de estudio, vocal
 - Designación específica de material 7.5.3 A
 - Formato 7.3.3
- Películas sin fin 10
 - Extensión 10.5.3
- Películas y vídeos 10
 - Área de datos específicos de la clase del documento 10.3
 - de descripción física 10.5
 - de edición 10.2
 - de notas 10.7
 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 10.8
 - de publicación 10.4
 - de serie 10.6
 - de título y de mención de responsabilidad 10.1
 - Puntos de acceso 14.6.8
- Periódicos
 - V. Publicaciones seriadas
- Personas
 - V. Autor personal
 - Nombres de persona
- Pinturas (Materiales gráficos)
 - Extensión 5.5.3
- Pistas
 - Número
 - Archivos de ordenador 11.5.4 C
 - Grabaciones sonoras 8.5.4
- Plancha (Música) 7.8.3
- Planos 2.5.3 A n)
- Popurrís (Música)
 - Puntos de acceso 14.6.5 D
- Portada
 - Monografías 2.0.1 A
 - Publicaciones seriadas 12.0.1 A
- Poseedores (Manuscritos) 3.7.4 J
- Precio 1.8.5
 - Publicaciones seriadas 12.8.5
- Preposiciones
 - delante de los apellidos 15.1.2 B a) 5
- Procedencias
 - Manuscritos 3.7.4 J
 - Materiales gráficos 5.7.4 C a)

Procesos - Actuaciones de una parte 14.5.3 C h) - Acusaciones 14.5.3 C d) - Decisiones judiciales 14.5.3 C f) - Instrucciones a los jurados 14.5.3 C e) - Recursos de apelación 14.5.3 C c) - Votos particulares 14.5.3 C g) Procesos civiles 14.5.3 C b) Procesos criminales 14.5.3 C a) Procesos de canonización 14.5.7 Programadores (Archivos de ordenador) 11.1.7 Programas (Archivos de ordenador) - Designación específica 11.3.3 Protocolos (Tratados internacionales) 14.5.2 F Proyección - Materiales cartográficos 4.3.4 - Películas y vídeos 10.5.4 A Proyectos de ley 14.5.1 A b) Pseudo 15.1.2 B f) 2 Publicación V. Área de publicación y/o de distribución Publicaciones antiguas 2.10 Publicaciones en varias unidades físicas 1.9 Publicaciones en varios volúmenes 2.9 Publicaciones facsímiles V. Reproducciones facsímiles Publicaciones impresas antes de 1801 V. Publicaciones antiguas Publicaciones jurídicas - Constituciones 14.5.1 C - Convenios laborales 14.5.4	Disposiciones administrativas 14.5.1 A c) Leyes antiguas 14.5.1 B Leyes modernas 14.5.1 A Reglamentos 14.5.1 D Sentencias 14.5.3 Tratados internacionales 14.5.2 Publicaciones monográficas V. Monografías Publicaciones periódicas V. Publicaciones seriadas Publicaciones seriadas 12 - Área de descripción física 12.5 - de edición 12.2 - de notas 12.7 - de numeración 12.3 - de número normalizado y de las condiciones de adquisición 12.8 - de publicación 12.4 - de serie 12.6 - de título y de mención de responsabilidad 12.1 Puntos de acceso 14.6.1.0 Secciones, subseries y suplementos 12.1.3 D Puntos de acceso - Elección (Regla general) 14.1 /14.5 (Reglas especiales) - Archivos de ordenador 14.6.9 - Grabaciones sonoras 14.6.6 - Manuscritos 14.6.1 - Materiales cartográficos 14.6.2 - Materiales gráficos 14.6.3 - Materiales gráficos proyectables 14.6.4 - Microformas 14.6.7 - Música impresa 14.6.5 - Películas y vídeos 14.6.8 - Publicaciones seriadas 14.6.10 Puntuación prescrita (Regla general) - Área de descripción física 1.5.2 - de edición 1.2.2 - de notas 1.7.2
---	--

Índice Analítico

de número normalizado y de las condiciones de adquisición 1.8.2	de publicación 4.4.2
de publicación 1.4.2	de serie 4.6.2
de serie 1.6.2	de título y de mención de responsabilidad 4.1.2
de título y de mención de responsabilidad 1.1.2	
(Reglas especiales)	
Archivos de ordenador 11.0.2	Materiales gráficos 5.0.2
Área de descripción física 11.5.2	Área de descripción física 5.5.2
de edición 11.2.2	de edición 5.2.2
de la clase y extensión del archivo 11.3.2	de notas 5.7.2
de notas 11.7.2	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 5.8.2
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 11.8.2	de publicación 5.4.2
de publicación 11.4.2	de serie 5.6.2
de serie 11.6.2	de título y de mención de responsabilidad 5.1.2
de título y de mención de responsabilidad 11.1.2	
	Materiales gráficos proyectables 6.0.2
Grabaciones sonoras 8.0.2	Área de descripción física 6.5.2
Área de descripción física 8.5.2	de edición 6.2.2
edición 8.2.2	de notas 6.7.2
de notas 8.7.2	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 6.8.2
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 8.8.2	de publicación 6.4.2
de publicación 8.4.2	de serie 6.6.2
de serie 8.6.2	de título y de mención de responsabilidad 6.1.2
de título y de mención de responsabilidad 8.1.2	
	Microformas 9.0.2
Manuscritos 3.0.2	Área de descripción física 9.5.2
Área de descripción física 3.5.2	de edición 9.2.2
de notas 3.7.2	de notas 9.7.2
de título y de mención de responsabilidad 3.1.2	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 9.8.2
	de publicación 9.4.2
Materiales cartográficos 4.0.2	de serie 9.6.2
Área de descripción física 4.5.2	de título y de mención de responsabilidad 9.1.2
de datos matemáticos 4.3.2	
de edición 4.2.2	Monografías 2.0.2
de notas 4.7.2	Área de descripción física 2.5.2
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 4.8.2	de edición 2.2.2
	de notas 2.7.2
	de número normalizado y de las condiciones de adquisición 2.8.2
	de publicación 2.4.2

de serie 2.6.2	Reducción para piano (Música impresa)
de título y de mención de responsabilidad 2.1.2	Designación específica del material 7.5.3 A
Música impresa 7.0.2	Formato 7.3.3
Área de datos específicos de música impresa 7.3.2	Referencias bibliográficas 17
de descripción física 7.5.2	De orientación 17.1
de edición 7.2.2	Nombres de entidades y nombres geográficos 17.1.2
de notas 7.7.2	Nombres de personas 17.1.1
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 7.8.2	Títulos uniformes 17.2.3
de publicación 7.4.2 de serie 7.6.2	De relación 17.2
de título y de mención de responsabilidad 7.1.2	Nombres de entidades 17.2.2
Películas y videos 10.0.2	Nombres de persona 17.2.1
Área de descripción física 10.5.2	Títulos uniformes 17.2.3
de edición 10.2.2	Explicativas 17.3
de notas 10.7.2	Manuscritos
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 10.8.2	Notas 3.7.4 L
de publicación 10.4.2	Referencias de jurisprudencia 14.5.3 B
de serie 10.6.2	Reformas
de título y de mención de responsabilidad 10.1.2	V. Obras reformadas
Publicaciones seriadas 12.0.2	Refundiciones 14.2.2 B d)
Área de descripción física 12.5.2	Registros (Archivos de ordenador)
de notas 12.7.2	Número 11.3.4
de numeración 12.3.2	Reglamentos 14.5.1 D
de número normalizado y de las condiciones de adquisición 12.8.2	Religiosos
de publicación 12.4.2	15.1.2 B d) 5
de serie 12.6.2	Repertorios de jurisprudencia 14.5.3 A
de título y de mención de responsabilidad 12.1.2	Reproducciones (Materiales gráficos)
Radiografías (Materiales gráficos proyectables)	Puntos de acceso 14.6.3 B
Extensión 6.5.3	Reproducciones facsímiles 1.7.4 A b)
Recortables (Materiales gráficos)	Monografías 2.7.4 A b)
Extensión 5.5.3 B	Editor 1.4.4 H
Recursos de apelación 14.5.3 C c)	Publicaciones seriadas 12.7.3 C b)
	Responsabilidad
	V. Mención de responsabilidad
	Resúmenes 14.2.2 B b)

Índice Analítico

Revistas
 V. Publicaciones seriadas

Reves
 Elección de puntos de acceso 14.2 1 B
 Forma del encabezamiento 15.1.2 B d) 1
 Actuando en el ejercicio de su autoridad 15.2.2 D a)

Rollos (Grabaciones sonoras)
 Extensión 8.5.3

Santos 15.1.2 B d) 2

Secciones (Publicaciones seriadas)
 12.1.3 D

Senado 15.2.2 B a)

Sentencias de tribunales 14.5.3

Series
 V. Área de serie

Seudo
 V. Pseudo

Seudónimos 15.1.1 B c), 15.1.2 B f) 2, 14.3.2
 Referencias 17.1.1 D

Seudónimos colectivos
 Obras en colaboración 14.2.2 A b)

Siglas
 V. Iniciales

Signos diacríticos 1.0.6

Simposios
 Elección de puntos de acceso 14.5.9
 Forma del encabezamiento 15.2.4 B

Sínodos 14.5.8
 de la Iglesia Católica 14.5.8 A
 de otras Iglesias 14.5.8 B
 Forma del encabezamiento 15.2.4 C b)

Soberanos
 V. Reyes

Sobrenombre como elemento inicial 15.1.2 B c)

Solucionarios 14.2.2 C

Sonido
 Grabaciones sonoras 8.5.4
 Películas y vídeos 10.5.4 B

Subseries
 Títulos 1.6.9

Subtítulo y/o información complementaria sobre el título
 (Regla general) 1.1.6
 (Reglas especiales)
 Archivos de ordenador 11.1.6
 Grabaciones sonoras 8.1.6
 Manuscritos 3.1.6
 Materiales cartográficos 4.1.6
 Materiales gráficos 5.1.6
 Materiales gráficos proyectables 6.1.6
 Microformas 9.1.6
 Monografías 2.1.6
 Música impresa 7.1.6
 Películas y vídeos 10.1.6
 Publicaciones antiguas 2.10.1 E
 Publicaciones seriadas 12.1.6

Subtítulo y/o información complementaria sobre el título de la serie
 (Regla general) 1.6.5
 (Reglas especiales)
 Archivos de ordenador 11.6.5
 Grabaciones sonoras 8.6.5
 Materiales cartográficos 4.6.5
 Materiales gráficos 5.6.5
 Materiales gráficos proyectables 6.6.5
 Microformas 9.6.5
 Monografías 2.6.5
 Música impresa 7.6.5
 Películas y vídeos 10.6.5
 Publicaciones seriadas 12.6.5

Suplementos
 Elección de puntos de acceso 14.2.2 C
 Publicaciones seriadas 12.1.3 D

Surcos (Grabaciones sonoras) 8.5.4

Talleres artísticos (Materiales gráficos)
 Forma del encabezamiento 15.4.3 B b)

Talmud 16.7.2	Música impresa 7.8.4
Tamaño	Películas y vídeos 10.8.4
V. Dimensiones	Publicaciones seriadas 12.8.4
Tarjetas (Manuscritos)	En las notas 12.7.2
Título propiamente dicho 3.1.3	Título colectivo
B d)	Colecciones 14.2.2 D
Tarjetas postales (Materiales gráficos)	Descripción 1.1.3 G
Extensión 5.5.3 B	Título colectivo facticio (Materiales gráficos) 5.1.3 N
Teatro (Música)	Título de la serie 1.6.3
Títulos uniformes en obras modificadas 16.9.2 A b)	Título de nobleza 15.1.2 B b)
Tesis doctorales	Título dependiente
Área de notas 1.7.4 B a)	Puntuación 1.1.2 i)
Elección de puntos de acceso 14.2.2 A d) 3	Título facticio
Presidentes 14.2.2 A d) 3 y 2.10.1 H	Manuscritos 3.1.3 B
Texto y comentario 14.2.2 B e)	Materiales cartográficos 4.1.3 C
Texto y estudio biográfico 14.2.2 B f)	Materiales gráficos 5.1.3 N
Texto y estudio crítico 14.2.2 B f)	Publicaciones antiguas 2.1.0.1 B
Textos litúrgicos	Título original
Puntos de acceso 14.6.1 B	en distinta lengua 1.1.5 B
Títulos uniformes 16.8	en la misma lengua 1.1.6 F
Título	Título propiamente dicho
Asiento bajo un título 14.1.3	(Regla general) 1.1.3
Forma 15.3.1	(Reglas especiales)
V.a. Área de título y de mención de responsabilidad	Archivos de ordenador 11.1.3
Título abreviado (Publicaciones antiguas) 2.10.1 C	Grabaciones sonoras 8.1.3
Título alternativo 1.1.3 B	Manuscritos 3.1.3 A
Título clave	Sin título 3.1.3 B
(Regla general) 1.8.4	Materiales cartográficos 4.1.3
(Reglas especiales)	Materiales gráficos 5.1.3
Archivos de ordenador 11.8.4	Materiales gráficos proyectables 6.1.3
Grabaciones sonoras 8.8.4	Microformas 9.1.3
Materiales cartográficos 4.8.4	Monografías 2.1.3
Materiales gráficos 5.8.4	Música impresa 7.1.3
Materiales gráficos proyectables 6.8.4	Películas y vídeos 10.1.3
Microformas 9.8.4	Publicaciones antiguas 2.10.1
	Publicaciones seriadas 12.1.3
	Título propiamente dicho de la serie 1.6.3
	Título uniforme 16
	Distintos títulos uniformes, 16.3
	Indicación de lengua 16.1.6
	Legislación antigua 16.5.2

Índice Analítico

Legislación moderna 16.5.1	Títulos paralelos de la serie 1.6.4
Libros litúrgicos 16.8	
Libros sagrados 16.7	Tonalidad (Música)
Manuscritos 16.4	Título uniforme 16.9.2 B h)
Música 16.9	
Obras anónimas en alfabetos no latinos 16.1.3	Transparencias (Materiales gráficos proyectables)
Obras editadas juntas 16.1.8	Extensión 6.5.3
Obras en griego antiguas 16.1.4	Superposiciones 6.5.3 C
Obras en más de una lengua 16.1.5	
Obras individuales 16.1.1	Transliteración
Partes de obras 16.1.7	V. Escritura
Tratados internacionales 16.6	
Título uniforme colectivo facticio 16.2	Tratados internacionales 14.5.2
Títulos paralelos	Colecciones 14.5.2 G
(Regla general) 1.1.5	Título uniforme 16.6
(Reglas especiales)	
Archivos de ordenador 11.1.5	Variaciones (Música)
Grabaciones sonoras 8.1.5	Puntos de acceso 14.6.5 B b)
Manuscritos 3.1.5	
Materiales cartográficos 4.1.5	Velocidad (Películas y vídeos) 10.5.4 D
Materiales gráficos 5.1.5	
Materiales gráficos proyectables 6.1.5	Velocidad de reproducción (Grabaciones sonoras) 8.5.4
Microformas 9.1.5	
Monografías 2.1.5	Videograbaciones (Películas y vídeos)
Música impresa 7.1.5	Extensión 10.5.3
Películas y vídeos 10.1.5	
Publicaciones seriadas 12.1.5	Votos particulares 14.5.3 C g)